大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零八百二十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

美黃金儲備又跌 兩月中減少兩億五千萬

受英提高利率和借英鎊影響

英被迫提前還債但不減利率

【法新社倫敦二十六日電】英格蘭銀行董事局今天決定維持六厘半的銀行利息，使倫敦一般人士大感意外。雖然若干銀行家於昨晚宣布償還一億英鎊給國際貨幣基金的事實，但是金融市場今晨在開市時仍然表現出相當累贅。儘管償還借款表示貨幣的信用，但英鎊仍頗有所波動。

【新華社倫敦二十六日電】在美國的壓力下，英國政府昨天宣布，將在本月底以前提前償還一億英鎊的借款給美國控制下的國際貨幣基金組織。

在今年七月間英國國際支付情況惡化時（當時英國黃金外匯儲備比二月份減少了八億美元），英國向國際貨幣基金組織借了五億三千五百萬英鎊來維持英鎊的地位。這筆錢原來是打算在三年到五年內償還的。據透露，現在英國決定這樣快就償還借債，是由於美國最近國際支付狀況又惡化了，並且因此向英國施加了壓力。

美國黃金大量外流的情況，在今年頭七個月曾暫時緩和了一個時期，從八月下旬起又嚴重了。十月初美國黃金儲備已經下降到一百七十三億五千萬美元，即比八月中旬下降了兩億至三億美元左右，比去年年底下降了四億五千萬美元左右。美國最近的黃金外流同英國在七月底八月初為了制止英國黃金外匯儲備的急劇下降而採取的一系列措施直接有關，這些措施包括提高銀行利率以吸引外匯游資和向國際貨幣基金組織大量借錢等。

英宣佈利率不變後 倫敦外幣市場 英鎊先跌後升

【路透社倫敦二十六日電】自從英格蘭銀行宣布利息不變後，倫敦今天外幣交易市場的英鎊價格在一度下降後又會回升，維持一個平定局面。

由於昨晚英格蘭銀行宣布利息將減到低於現在的六厘半，因此今晨開市時市場顯得活躍，英鎊對美元比率一度跌至二・八一元又十六分之七。

自宣布利息不變後，英鎊對美元比率迅速回升到二・八一元又三十二分之十七。

歐洲大陸貨幣也一度大跌，稍後來大部分恢復原狀。

美元面臨新困難

債權超過儲備廿多億

想借重西德馬克意國里拉以圖穩定

【新華社北京二十六日電】「美國新聞與世界報道」雜誌十月十六日一期刊登的一篇文章說，鑒於美元危機有進一步惡化的趨勢，美國政府目前正在考慮求助於西德馬克和意大利里拉等所謂比較「堅挺」的西歐貨幣來穩定美元的地位。文章的作者因此不勝感慨地叙述說：「目前美國已經喪失財政上的支配地位。」

據這篇文章的材料，過去四年來，由於美國加緊向外經濟擴張和擴軍備戰，它的黃金儲備一共消耗了不下五十四億美元，而外國人持有的可以向美國兌換黃金的債券則增加了四十七億美元。結果，外國的黃金債權超出美國全部黃金儲備達二十一億美元之多，從而造成「難以應付的局面」。

文章在談到目前美國的國際收支狀況時指出，今年以來，由於出口較去年增加而進口較去年減少，美國的國際支付赤字縮小到年率十八億美元左右。但是，如果不算某些外國提前償還的債款，第二季度的赤字卻比第一季度增加了一倍。

文章認為，這表明：目前「美國在對外援助和海外軍事基地上的費用仍然超出它通過[illegible]」

日外匯也恐慌 擬向美借三億

日本鋼材輸出不振 比原指標落後兩成

【法新社東京二十六日電】日本鋼鐵工業代表今天在東京開會，商討鋼材出口的展望。會議指出，日本鋼材輸出，由於對外貿易情況呆滯，比原定指標落後百分之二十。在今年四月至八月這一期中，日本普通鋼材出口指標為七十二萬九千噸，但實際出口僅五十五萬八千噸。

今年全年出口指標，包括一百八十五萬噸普通鋼材在內，原定為二百八十五萬五千噸。鋼鐵工業人士現在相信，從出口貿易擴張呆滯的情況判斷，全面指標也將減低約百分之二十。

又訊：日本政府由於外匯儲備日益枯竭，準備向美國銀行借款三億美元，向國際貨幣基金借款事也在研究中。

北京的「書法篆刻之家」

圖為北京和平門外琉璃廠的金石書法和篆刻之家一角。這裏吸引不少書法愛好者和篆刻家，著名書法家們常來這裏參觀，爭先練筆。（新華社攝）

美生活指數創空前紀錄

九月份指數較[illegible]還要漲

【合眾國際社華盛頓二十五日電】美國勞工部今天發表，決定消費者物價指數的不斷提高，使九月份的生活費用創新紀錄。[illegible]

台北一彈四命

兩婦兩童檢廢彈被炸死

【合眾國際社台北二十六日電】台北市郊昨天發生兩婦人及兩孩子在檢拾廢彈時，炸彈突然爆炸因而喪命事件。警方說，這炸彈可能是二次大戰時盟機投下的。死者是十四歲的周兆堂、十六歲的周兆任、二十六歲的徐周月妹和四十一歲的黃鍊妹。

設棉紡品公斷機構問題 香港將獲日本支持

棉紡會議定今天閉幕，將設小組會，負責於明年四月前擬出一個限制廉價棉品入口的協定草案

【路透社日內瓦二十六日電】日本代表團方面消息，日本將支持香港設立棉紡織品公斷會議的建議。

【路透社日內瓦二十六日電】為了長期解決棉織品問題而召開的國際會議，預料將於明天由十六國與會國家簽訂一項原則說明後閉幕。屆時，會議將委出小組委員會和研究小組，負責於明年四月前擬出一個協議草案，以便解決由於廉價棉品造成的破壞市場問題，同時保證給予日本、香港、印度和巴基斯坦等國以可以接受的擴大機會。

會議今天休會，讓秘書處人員籌備明天的會議。會議人士說，假如一切按照計劃辦事，會議將於明天閉幕。此次會議，是由「關稅及貿易總同盟」發起召開的。觀察家預料，英國和美國代表團，今天將再作幕後會談。迄今為止，在正確解決問題的辦法上，他們還沒有取得一致意見。

美國力求適當地延長今年七月會議提出的臨時性協定。根據此項協議，市場遭到擾亂的國家，可以要求那些出口棉紡織品的國家把出口品數額限制在不低於一九六一年六月止那一年的水平上。英國則要求採取雙邊協定的辦法，如同它同香港、巴基斯坦和印度所訂的協定那樣。英國由於考慮到香港的保留，迄今拘束在上述的協議上簽字。香港擔心，假如英國接受臨時性協定，美國是否或如何[illegible]

[illegible]英國、美國、日本和其他國家[illegible]印度和巴基斯坦，都贊成工業大國（特別是共同市場集團）逐漸放寬限制，以便減輕[illegible]廉價品放寬入口的壓力。共同市場會員國已於今年九月宣佈，打算增加百分之六十的棉織品入口。會議人士說，其他國家正在向他們施加壓力，要他們更多地說明自己的打算。這些人士說，如果一個國家原來只向廉價[illegible]

日片「釋迦」歪曲事實 印巴緬等五國抗議

日佛教團體也要求禁映

【合眾國際社東京二十六日電】五個亞洲國家今天向日本外務省抗議一部描寫釋迦牟尼生活的日本電影。巴基斯坦、印度、緬甸、泰國和老撾駐日大使或代辦，在外務省同日本外務相小坂善太郎舉行了二十五分鐘會談，提出上述抗議。該部電影名叫「釋迦」，是一部濶銀幕的彩色片。[illegible]佛教國家提出抗議[illegible]與原來不符的。

「釋迦」一片定十一月一日放映，但是，日本各個佛教團體已經要求禁止放映。

美放鋼針迄無蹤影

雷達站遍尋不獲

【美聯社華盛頓二十五日電】美空軍迄今未能找到那批相信已由一個衛星帶入地球軌道的三億五千萬枚鋼針。美空軍部昨晚宣佈：空軍部主持其事的林肯研究所報告說，[illegible]用仍未能以雷達測到這些圍繞地球的鋼針。各國天文學家及其他人士曾抗議這項[illegible]

美元不穩 日本告貸

美元英鎊難兄難弟

英國為了應付今年夏天的英鎊危機，曾在八月二十五日向國際貨幣基金組織借款。昨天，英國財政部宣佈，在本月底以前，將償還一億英鎊。欠人款項，有錢還了，本來是件好事。但是，英國這次匆忙償款，緊急還錢，卻反映出資本主義經濟更加虛弱，問題多端。

遠的不說，就是最近一年之中，去年先發生了美元危機，倫敦市場上出現了搶購黃金的狂潮，把金價推上了四十美元的空前紀錄。今年夏天，英鎊又幾乎陷入絕境，曾經幾度傳說將告貶值。

美元和英鎊幾乎成了難兄難弟，扶起東來西又倒。美元剛見好轉，英鎊卻走下坡；英鎊方告抬頭，美元又拉警報。路透社金融編輯說得淸楚，這次英國提前償付國際貨幣基金一億英鎊，內中原因就是為了挽救美元的新危機。

美元頹勢重新出現

自從肯尼迪上台採取了用大批資本打救美國工業生產的辦法以後，美國經濟在上半年中曾有了暫時的回升。但是，這終歸是人為的暫時現象，到了八月，經濟回升現象又告中止，九月份的工業生產又是一個觔斗跌了下去。據估計，十月份的情況還不會好轉，最多能維持到上個月的水平。

[illegible]

英鎊實不易喘息

[illegible]

日本外匯大量外流

[illegible]

美國汽車城衰落了

原載美國「時代」週刊

底特律一向被譽為美國經濟力的象徵，如今，這個汽車城，竟陷入困難的深淵，只好要求聯邦政府救濟

舊汽車愈堆愈多

底特律是美國的汽車城，過去一直被當作美國經濟力的象徵的城市。這並不是因為底特律是一個美麗的城市，事實上，它並不美麗，只是灰暗加上一片喧鬧的市中心區是一片喧嘩，浩瀚那條利維爾街的迂迴曲折的街道，已遊那斯大路的舊汽車地，已越堆越高。過去之所以說它是美國經濟力的象徵，不是指它的外貌，而是說它以前的成就。

二次大戰之後，它的汽車工業曾[illegible]時之盛，使美國造入空前未有的順境。可是現在的底特律，卻已陷於困難的深淵。底特律的衰退已不自今天始，而是持續了好些年了。一九五五年，底特律的汽車的生產，可以說是創有史以來的最高峯，然而在那個時候便已經現出使人憂慮的跡象了。國內外越來越大的國外和國內的競爭，迫使某些汽車公司有些遷合併了，有些解體而遷，有些則為了更接近市場而遷往他處。留在底特律的工廠，則逐漸改用自動化設備來代替工人[illegible]

居民們遷出市區

底特律汽車工業所僱用工人最多的[illegible]大廠，它的工人數目也已從十三萬減到五萬。一九五八年，美國經濟發現衰退的時候，底特律實際上已動搖起來，失去市的勞動力，[illegible]

大約有百分之二十以上在失業中。就是在今天，失業的數字，估計也在百分之十以上。聯邦政府早已將底特律列為「大量和經常失業」的地區了。

在底特律衰落期中，市區內的中等階層的市民，大多數被迫移居郊區。一九五零年以來，底特律的人口已減少了近二十萬——從一百[illegible]

許多人依靠救濟

[illegible]

不景氣影響稅收

[illegible]

安理會昨通過 蒙毛入聯合國

象牙海岸大使說，非洲十一國對中國席位問題仍持觀望態度

【新華社北京二十六日電】據聯合國安全理事會二十五日通過決議，建議聯合國大會接納蒙古人民共和國參加聯合國。同一天，安全理事會通過決議，建議聯合國大會接納毛里塔尼亞加入聯合國。[illegible]

【合眾國際社聯合國二十六日電】象牙海岸大使說，非洲十一國可以[illegible]

蔣集團一片哀鳴 認為前途難逆料

[illegible]

幸福大樓 第二三座
新型大樓
年期九九九
地點：北角英皇道璐城戲院後面
分層出售 分期付款
由17900元起
特價九折優待 十一月十日截止
經已開工 一年內準期完成
定購從速 購請從速
大元置業有限公司經售
地址：德輔道中覆山大廈102室 電話34126 北角英皇道... 電話703034

全鹿丸
滋養強壯、健腦補身；治神經衰弱、失眠健忘、腰背疼痛、筋骨軟弱無力等。
ALRODE

中國排球教練應邀到緬甸

中國排球教練容植聰（中），應邀赴緬甸任教練，[illegible]（本報仰光特稿）

輔導柬運動員練足球 方紀秋到達金邊

籃球教練朱承塘乒乓球教練陳時中

【本報金邊航訊】先後到達中國足球、籃球、乒乓球教練[illegible]

柬嚴防泰侵略 並望友國援助

西哈努克向新華社記者談話

肯尼迪軍事顧問泰勒昨與泰總理會談

【據新華社金邊二十五日電】柬埔寨國家元首西哈努克親王今天對新華社記者說，柬埔寨擔心的是泰國和南越對它施加侵略。他說，泰國總理對柬埔寨的指責只能理解為，他企圖侵略柬埔寨。

西哈努克親王說，柬埔寨王國政府已經採取了一些防禦措施。他說，柬埔寨迫切要求友好國家給予援助。[illegible]

他說：「我們目前所遇到的困難情況下，中國的支持對我們來說是一種巨大的安慰，一種精神上巨大的安慰。」他要求記者轉達柬埔寨政府和人民對中國人民的感激。

西哈努克親王最後對新華社記者說：「柬埔寨對於同中國的友誼特別感到高興。」[illegible]

【美聯社曼谷二十六日電】美國總統肯尼迪的特別軍事顧問泰勒[illegible]

南美最早人類遺址 厄瓜多爾最近發現

【據新華社基多二十五日電】據厄瓜多爾「商業日報」報道，在基多東南二十三公里的地方發現了南美最早的人類遺址之一，這個遺址可能屬於約一萬年到一萬五千年以前的人類社會的。

目前科學界一般認為，美洲最古老的居民是在上舊石器時代末期（距今一萬三千年左右）從其他大洲遷去的。美洲各地考古，始終未發現更早的文化遺物。因此，這個文化遺址的發現對研究美洲古代人類社會有重要意義。

這個遺址是在古印第安公社的所在地瓜伊利亞巴谷發現的，現在已把發現這個人類遺址的地方命名為因加。

東京萬人示威 反對「防暴法案」

【據新華社東京二十六日電】日本工人、學生約一萬人，今天舉行示威，反對現正在國會討論中的「防暴法案」。他們在東京市中心日比谷公園開過大會之後，列隊到國會。他們的頭[illegible]——手持標語，指責「防暴法」的目的是在壓制集會自由。他們要求撤銷這個法案。示威者將他們的請願書遞交國會。

尋找爬山失蹤78人 飛機在森林失事

馬來亞空軍五人均喪生

【本報吉隆坡航訊】馬來亞空軍屬下一架先鋒式飛機，廿四日飛往霹靂、彭亨兩州交界地區，尋找爬山失蹤的七十多青年，該機在森林中撞毀。飛機殘骸已於廿五日尋獲，五名空軍人員的屍體全部抬出。

談中國古籍的整理出版

倪子明

中國是一個歷史悠久的文明古國，歷代保存到現在的古籍，據不完全統計，不下七八萬種，是十分豐富的文化寶藏。不過浩瀚如煙海的古書，大都文字古奧，過去的版本又沒有標點分段，而且由於歷代傳抄版刻，其中發生錯誤的地方也不少，對於現代讀者很不方便。因此，根據實際需要，有選擇、有計劃地整理出版古籍，就成為目前中國學術界和出版工作者的一個重要任務。

已整理出版古籍一千餘種

如果把十多年來新出版的古籍陳列在一起，你就可以看出在整理出版古籍方面，已經有了相當可觀的成就。據初步統計，已經出版的各門類各種版本的古籍大約有一千四百種左右。

在這些新出版的古籍裏面，學術思想著作、歷史著作和其他綜合性的書，大約佔到百分之三十。先秦諸子到明清啟蒙學者，歷代重要思想家的代表性著作，大多已經出版。例如，對秦漢時代的學術名著老子，就出版了「老子本義」、「老子校詁」等六種不同的版本；漢代著名唯物論者王充的「論衡」，已經出版了注釋本和選注本各一種；明代啟蒙思想家李贄的著作，在封建時代大多被列為禁書，「焚書」、「藏書」等，都已經陸續出版。歷史名著方面，如傑出的史學家和文學家司馬遷的「史記」，已經出版了五種不同的版本；司馬光的「資治通鑑」，也已經於前幾年整理出版；還影印出版了卷帙浩繁的「百衲本二十四史」。

十多年來，出版古典文學書籍已達五百種以上，在已經出版的古籍中大約佔百分之四十左右。古代第一部詩歌總集「詩經」，已經有好幾種注釋本、選注本和今譯本出版，供應不同讀者的需要。屈原、陶淵明、李白、杜甫、白居易[illegible]、關漢卿、王實甫等著名戲劇家的劇作，小說名著如羅貫中的「三國演義」、施耐庵的「水滸」、曹雪芹的「紅樓夢」、蒲松齡的「聊齋志異」等，也都出版了經過不同方式整理的好的版本，受到讀者的歡迎。

古代醫學和古代科學技術書籍

也出版了學技術書籍[illegible]

「資治通鑑」標點本

用標點、分段和校勘的方法對重要的古代典籍進行整理出版的工作，已經有了顯著的成就。標點本「資治通鑑」的出版，受到學術界的歡迎，就是一個很好的例子。「資治通鑑」是宋代著名學者司馬光主編的一部編年體的通史[illegible]

影印「百衲本二十四史」

新版本「史記」「三國志」

影印「冊府元龜」和「永樂大典」

出版「中國版刻圖錄」

[illegible]

苗族挑花能手王輔珍

中國貴州省苗族挑花能手王輔珍（左）[illegible]（新華社稿）

在意大利熱內亞港外 挪威油輪爆炸起火

該船逾兩萬噸滿載波斯灣原油

【合眾國際社意大利熱內亞二十六日電】二萬一千八百二十四噸的挪威油輪「[illegible]」，今天在熱內亞港外爆炸、起火，並且起火。

該艘油船，今晨九時卅分停泊在熱內亞港外約一哩處時發生小火，當時正在卸下從波斯灣運來的原油。起火後火勢蔓延，十五分鐘後一聲爆炸，而使該船[illegible]。船員[illegible]，人數未詳。[illegible]

日本發生山崩 火車死傷多人

【美聯社東京二十六日電】日本南部大分縣今天發生山崩，以致一列載客火車被山泥翻倒，車上旅客有十四人喪生，三十四人受傷。[illegible]

法國鐵路工人昨天整天罷工

航空地勤人員也要求加薪

【路透社巴黎二十六日電】[illegible]

【路透社布宜諾斯艾利斯二十六日電】阿根廷全國鐵路工人今天[illegible]

不理聯邦國家反對 英將限制移民入境

聯邦非技術工人不能隨便赴英

【法新社倫敦二十六日電】[illegible]英國政府決定不理英聯邦國家的一再抗議，提出限制英國移民的計劃。[illegible]

東歐大油管 長達八千里

【塔斯社[illegible]】[illegible]

開幕十天以來 交易會有大批成交

客商稱讚商品豐富 品質花樣改進很大

【本報廣州專訊】一九六一年秋季中國出口商品交易會自十月十五日在廣州市開幕以來，交易情況極為活躍，[illegible]

廣州醫學教授一批離穗

前往貴陽昆明南寧講學

【本報廣州專訊】中山醫學院教授、講師[illegible]

「梅蘭芳電影周」後天開始

全國十五個大城市分兩期放映

【新華社北京二十六日電】中華人民共和國文化部和中國電影發行放映公司決定在十五個大城市舉辦「梅蘭芳電影周」。[illegible]

蘇聯製成無輪飛車

可在軟泥地、沙洲、厚雪地、沼澤地、冰面上行駛，可任意進退或橫行

【新華社莫斯科二十六日電】據塔斯社[illegible]

日本在星洲合辦水泥廠 [illegible]

中外客商看牛郎織女

香港人士訪花縣公社

【本報廣州專訊】[illegible]

沙勝越繁殖海龜 今年獲龜蛋百萬

南越迫婦女受訓 首批先徵女生

[illegible]

澳一警員被捕

涉嫌喬裝打劫同利錢檯並傷人

案中事主認出疑犯與劫匪相似

【本報澳門長途電話】澳門司法警察處昨日下午五時對澳門記者發表談話，證實前晚深夜澳警方在第二區捕獲一名現役警員奴尼士，號碼五×○，當即加以扣押，經查詢後，已掌握了有關的案件的資料。

另據悉：該被捕男子疑與本年八月一日晚上在十月初五街同利錢檯發生的械劫案有關。該案被劫事主林溍，昨日曾應召往警署認人，據林溍表示，被捕的疑犯與當晚劫案的蒙面匪有相似之處。又據悉，該被捕的現役警員已承認當晚在下環街某大商行門口值勤，至將下班的時候，還往先過附近的太平酒店租房，然後更換去警員制服，持械去行劫，並曾被搶去外衣，扮為遊客。

【本報訊】澳門消息：本年八月一日晚上，十月初五街同利錢檯發生械劫案，該店股東林溍、店員鄭氏被槍傷，附近一三輪車工人亦受傷；行兇的劫匪終於逃去無蹤。

該案發生後，澳警方曾向香港警方查詢，並在九龍城砦緝獲一男子林某，將他帶返澳門，經大主認人後，無法證明該案與林某有關，因此林某即獲放人。

事隔三天，警方根據被劫人提供的線索，於前日晚上，突然在第二區捕獲了一名葡籍土生奴尼士的警員，說與同利錢檯劫案有關。

被捕疑犯的奴尼士，為第二警區兩牌警員。又據傳出消息：由於有人發現該疑犯於同利錢檯發生後不久，曾在司打口太平酒店附近的渠邊拋下一件曾經濺血的外衫，事後警方多方追查，才找出該件證據。又據未證實的消息，該疑犯已承認當晚是化裝上行劫。

藏毒值一萬八千元

積犯被判入獄三年

【本報訊】一名現年卅九歲的男子，昨被控藏有值一萬八千元的毒品嫌疑，被判入獄三年。

被告名謝，廿九歲，住新界上水蕉園村。該案昨在地院由麥菲法官主審，原控方檢控官為警司伍某。被告被控本月十六日下午二時十分，被警方在荃灣英皇道及附近地段截查，當時被告身穿黑布衫褲，手挽一袋。

另一司賬員被控藏巴比通二百磅

纏訟多時後檢察官突申請不起訴

巴士埋站 有如破冰

▲紅磡漆咸道由邊的巴士站，因爲「……」地處印製的彩色街白，中英對照，上有「星星之火，可以燎原」八個大字，另加文字說明，勸行人不要拋擲煙頭，以免火燭；另有彩色漫畫佐證，給人印像甚深(石僧)

▲(附圖說明)澳門滑坡是用混凝土鋪成的，經驗開車的，也要小心，比一般未鋪的便勝多了。(蒜)

▲前幾天，在九龍旺角砵蘭街和荔枝角道的好幾間茶樓裏，都燃點了淨化的煙霧，品茗的茶客也大感不便。(林川)

▲牛山區和山頂區隊道附近石上，遠來倒處可看到漫林漁……，正在品茗的茶客也大感不便。(豫)

幫襯酒家可先試菜

▲有些酒家，為了招徠生意，如遇顧客光顧三、五十圍喜酌者，事前可以給你「試菜」。所謂「試菜」……來不妨加以注意。(非奇風文)

若想親友在聖誕前收到你的禮物 請看郵件的最後寄出日期

【本報訊】港府新聞處消息，郵政司高旭昨日宣佈有關由平郵寄發聖誕郵件可以及時寄達目的地之寄信最後投寄日期。

此等預訂日期係根據各國通知之到達目的地日期與及適當之船期而訂定者，因爲臨時性質，故隨時可能有所改變。

爲協助郵局得以如期清運意料中之大批郵件起見，各界人士務請儘早寄發，而毋須候至最後之寄發日期始行付郵。

下表爲本港投寄平郵之寄出截止日期，以便郵件能於聖誕節前及時運抵目的地：

目的地	包裹	信件及小郵包
亞丁	十一月十四日	十一月十四日
巴林島	十一月七日	十一月七日
北婆羅洲	十一月廿七日	十一月廿八日
錫蘭	十一月十七日	十一月十八日
柬埔寨	十二月十日	十二月十一日
緬甸	十一月廿五日	十一月廿五日
台灣	十二月二日	十二月十一日
印度東部	十一月四日	十一月六日
印度西部	十一月廿五日	十一月廿五日
印尼	十二月六日	十二月七日
伊拉克	十一月七日	十二月八日
日本	十一月廿九日	十二月八日
約但	十一月七日	十二月七日
南朝鮮	十二月一日	十二月二日
黎巴嫩	十二月六日	十一月七日
馬來亞	十二月九日	十二月十一日
沖繩島	十一月廿九日	十一月三十日
東巴基斯坦	十一月廿五日	十一月廿五日
西巴基斯坦	十一月七日	十一月七日
菲律賓馬尼拉	十二月二十日	十二月二十日
菲律賓其他地方	十二月十六日	十二月十六日
葡屬帝汶島	十二月九日	十二月十一日
沙勞越	十一月廿七日	十一月廿八日
新加坡	十二月九日	十二月十一日
敘利亞	十一月六日	十一月七日
泰國	十二月六日	十二月七日
南越	十二月九日	十二月十一日
比利時	十一月十四日	十一月十四日
塞浦路斯	十一月四日	十一月七日
丹麥	—	十一月四日
歐洲其餘地方	十一月四日	十一月四日
芬蘭	—	十一月四日
法國	十一月十四日	十一月十五日
西德	十一月七日	十一月八日
英國	十一月八日	十一月九日
希臘	十一月四日	十一月四日
冰島	十一月四日	十一月四日
意大利	十一月六日	十一月五日
馬爾太	十一月六日	十一月七日
荷蘭	—	十一月四日
挪威	—	十一月四日
葡萄牙	—	十一月七日
西班牙	—	十一月四日
瑞典	十一月四日	十一月四日
瑞士	十一月四日	十一月七日
土耳其	十一月六日	十一月七日
蘇聯	—	十二月七日
南斯拉夫	—	十一月九日
中非	—	十一月九日
東非	十一月九日	十一月十日
北非	十一月四日	十一月四日
南非	十一月八日	十一月九日
埃及	十一月十四日	十一月廿五日
馬達加斯加	—	十一月十日
毛里求斯	十一月廿三日	十一月廿四日
尼亞薩蘭	—	十一月十日
羅地西亞	—	十一月九日
塞內加爾	—	十一月廿八日
中美及南美	—	十一月十六日
英屬圭亞那	—	十一月十六日
加拿大	十一月八日	十一月七日
智利	—	十一月十六日
古巴	—	十一月十六日
荷屬圭亞那、西印度	—	十一月十六日
厄瓜多爾	—	十一月十六日
薩爾瓦多	—	十一月十六日
危地馬拉	十一月十五日	十一月十六日
夏威夷	十月卅一日	十一月一日
牙買加	—	十一月十六日
墨西哥	—	十一月十六日
荷屬安的列斯	—	十一月十六日
秘魯	—	十一月十六日
蘇里南	—	十一月三十日
千里達及多巴哥	—	十一月十六日
美國	十一月十日	十一月三十日
委內瑞拉	十一月廿三日	十一月十六日
澳洲	十一月六日	十一月六日
澳洲西部	十一月十八日	十一月十八日
非支	十一月十八日	十一月十八日
新加里多尼亞	十一月十八日	十一月十八日
英國新幾內亞	十一月二十日	十一月廿一日
新赫伯里地	十一月卅一日	十二月一日
新西蘭	十一月二十日	十一月廿一日
太平洋羣島	十一月十八日	十一月十八日
所羅門羣島	十一月二十日	十一月廿一日
塗希島	—	十一月廿一日

【本報訊】布日本……出世，內有七歲司賬員鄭瑞彬，被控一九五九年三月廿四日在英皇道天成貨倉藏有巴比通二百磅又五分一，屬危險藥品。

該案昨日上午……檢察官請求撤銷控訴，宣佈延期……該案……法官即判被告不起訴。

優待留英學生來回 英航今冬降低票價

【本報訊】據英國海外航空公司宣佈，凡本港學生前往英國求學者，英航今冬實行減價。

由十二月一日起，至一九六二年五月十五日，凡十二歲至廿五歲的學生可獲予的一種特惠減價，以便在英求學及回港渡假之學生們。

該公司若要購買學生優惠票者，須就讀於英國、香港、新加坡及其他英國地區，他們申請購買學生機票時必須出示在學證明，並由父母或法定保護人簽署。

比特價學生機票每位所收票價爲三千三百八十八元，與普通經濟客位票價五千九百六十一元便宜二千六百六十三元。

美歌舞雜技團 昨天開招待會

【本報訊】該團昨日上午十一時在香港酒店招待中西報界及電台記者，由美國歌舞雜技團……招待會上，該團團長阿當士致辭，介紹該團團員及各節目……

該團定今晚八時在北角……演出。

港澳客輪加班 澳門下月賽車

【本報訊】澳門賽車期間，港澳客輪有加班。昨天已決定如下：

十一月十八日：大來 下午二時 下午六時半；佛山 上午十一時半 下午七時
十一月十九日：大來 上午十一時 下午六時半；德星 下午十一時 下午七時；佛山 上午八時 下午十二時
廿日由澳開港：大來上午三時，佛山上午……

如風上述加開，德星……

三個巴士站 有港巴興建

……

工人對覆函表示不滿 九塢勞聯再函資方 重申四項福利要求

【本報訊】九龍船塢勞工聯合會昨日致函九龍船塢資方，提出四項福利要求，即要求資方給退休工人以工積金、改善安全措施設施、協助職工解決子弟就學困難及興建職工宿舍等。該會工人的要求，已於去年十二月廿三日向資方提出，至今年七月十二日……

消防處職員 昨舉行水運會

【本報訊】消防處職員昨日下午在……舉行水運會……

「七彩漫畫」三期出版 將請讀者看粵語新片

【本報訊】七彩漫畫創刊以來，……招待讀者看粵語新片……今日出版之第三期。

香港中文廣播電台

上午七時時代曲。八時粵曲。九時十五分……

香港英文廣播電台

上午七時晨曲……

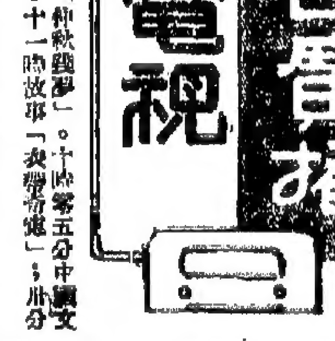
香港商業廣播電台

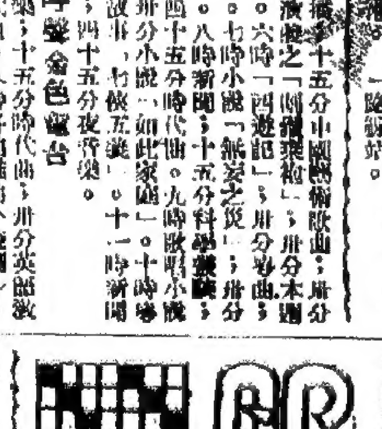
上午七時音樂……

麗的呼聲銀色電台

麗的呼聲金色電台

麗的映聲(有線電視)





共同市場淺談

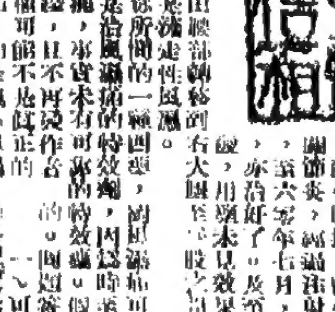
港貨外銷面臨掙扎

小原

流走性風濕 氣功治療收效快

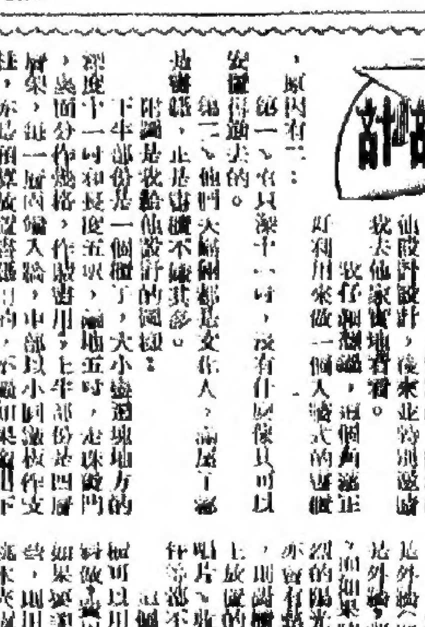
現無特效藥服藥難根治

徐學年先生：……



肝虫并無大損害 查無證現不爲奇

入牆式的書架



我國各地劇種介紹

(四十四)

沙粉越

求醫被拒鞋匠慘死
社會人士深表同情

善翁施棺木街坊工人贈送款物
本報讀者紛捐款慰問死者遺屬

【本報訊】求醫被拒、吐血身亡的鞋匠司徒國瑞，他的遭遇已引起社會人士的共鳴。他們對那見死不救的醫務機構均表不滿，對司徒國瑞的遺屬表示十分同情，並紛紛向死者遺屬伸出援手。

讀者捐款名單

昨日，本報已收到不少熱心讀者送來現款及慰問信，託代轉給死者遺孀黃惠貞。計有：潘德昌一百元，黃霖初一百元，無名氏十元，有名氏五十元，周盤正二十元，李文五十元，周羽十元，讀者二十元，士丹利街彙師父二十元，合共三百八十元。讀者潘德昌附信說：「閱貴報得知皮鞋工人司徒國瑞不幸，家境淒慘，現捐助一百元煩轉交其家屬黃惠貞。」工商界人士黃霖初附信說：「閱貴報得悉製鞋工人司徒國瑞死因及家境堪憐，甚為同情，特捐一百元請代轉交死者之遺孀黃惠貞。」讀者周羽的信上說：「看到司徒國瑞折磨死去的報道，深為[?]苦同胞所受痛苦悽慘嘆息。」

此人樂善好施

在昨日早上，有一個李姓商人，李看報紙往訪死者遺孀，見到黃氏後便要帶她外出，當時黃氏以為他是醫方人員，於是跟隨而去，原來李某帶她去油麻地某壽板店，叫她選一副棺木，作為捐贈給死者。昨日下午，有一些鞋業工人到訪，說工人們已籌了四百多元捐贈給黃氏。也有不少工人把捐款及食物送往工會代轉。

街坊熱情可嘉

昨日一早，亦有不少街坊來到新填地三四〇號找黃惠貞，他們一面安慰黃氏，一面在袋中掏出現款給黃氏，捐款數目雖不大，有些甚至只有幾毫錢，但這確是雪中送炭，使黃氏感……

醫院見死不救
公衆紛表不滿

人間仍有溫暖。

昨日下午，本報記者把第一份捐款送交給黃惠貞時，只見她在那又黑又窄的閣樓上痛哭。她接過捐款後，對本報熱心的讀者表示萬分的感謝。但當她想及今後的生活時，眼淚又禁不住地流下來。

她泣訴地說：「他們見死不救，我的丈夫死得好慘呀！」「我丈夫一生沒有做過對人不起的事，為什麼會死得這樣慘呀！」

她說，司徒國瑞從小就出來找牛工，幾經艱苦才學會了一些鞋業技術，起初同夫[?]……手既是地幹，生活才勉強可維持；誰料孩子出世後，生活負擔加重，而她也因照顧孩子無法工作。她丈夫只得日做夜做，才能勉強糊口。因此換到「金睛火眼」，終於在去年七月間患了肺病。在他病倒後，收入全無，但為了要醫治丈夫，她把多年來的積蓄一千多元用去，但眼見家具值錢的東西都當賣了，而丈夫的病仍然加深，因此，迫得向人借錢，現在已欠下一千多元。她丈夫病倒後，全靠她及母親去替人倒夜壺為生，兩餐也只得靠街坊施捨。十多日前，其夫見病情轉好，迫得出外工作，誰料工作不到三日，又告病倒。這次，病情嚴重，黃惠貞曾為丈夫去求醫，但那醫院卻拒收。她說：「我的丈夫就這樣求醫無門地死去了。現在當盡賣盡，叫我兩母子今後的生活將如何度過呢？現在我已臨盆在即，那裏去籌一批錢來分娩呢？欠債又如何能清還呢？」

「見死不救，我的丈夫死得好慘！」司徒國瑞遺妻黃惠貞，抱着幼兒，哀哭。（本報攝）

製衣廠收賬員失蹤
攜走款項八千餘元

【本報訊】油蔴地[?]街某號D地下志×製衣廠，昨日報警，謂該廠一名收賬員收了八千二百多元款項，未有回廠。

該收賬員姓杜，三十一歲，在該廠工作已六、七年，月入二百元左右，單身寄住，平日無甚嗜好。上週六謂去收賬，一去不返。次日打電話給老闆，說是夜晚回來，但當晚依然不見蹤影。老闆生疑，後來向收賬的百貨店一查，說他已收去了八千二百多元。

澳門祖孫爭產官司續審
雙方律師鬥法
激辯二小時律師獲准出作證人

【本報訊】澳門消息：祖孫爭產案於昨天上午十時，續在法院民事法庭審訊。這一庭，上半場是律師鬥法。開庭後被告律師施能度引用一九二八年四月十三日葡國第一五三四號法令第七五三與第六二四條第五款之規定：「凡經辦遺產案律師，不能出庭作為證人。」該項引述係指左次治大律師不能出庭為原告作證，因左次治律師係陳伯祥遺產陳榮熙、陳榮纓等遺產經辦人。

但原告律師左雅故亦即迅立，引據一九四一年六月廿七日政府憲報第六四〇條所公佈：承辦遺產律師有權出庭作證。因而原被告律師展開一場激烈辯駁，直至十二時宣告休息十分鐘。

再度開庭後，法官宣佈准許左次治律師為證人。左次治律師獲法官准許作證後，即作供說天成爆竹廠設於一九三三年，用陳伯祥名為經理，由陳瑞芳出錢在黑沙灣購買廠址，因不合用，改購青洲現香港火柴廠址地段。二次大戰時，天成廠停業，後來該廠址租與[?]學校作校舍，直至一九五〇年再租與何賢作為香港火柴廠廠址。陳伯祥死後，業權由陳朗管理，納公鈔及一切均由陳朗處理，陳朗死後，即由陳瑞芳自己管。天成廠雖然是出陳伯祥之名，但這是中國人家庭習慣，用了名註冊而已，實際上一切都是陳瑞芳出錢的。該案於十一月十三日上午十時開庭再審。

別墅出售之謎漸露端倪
胡蛟談永安堂爭執
胡家人曾希望和解

【本報訊】因虎豹別墅出售事受人注目的胡文虎長子胡蛟（星洲日報社社長），昨晨由日本抵港，下榻灣仔六國飯店，預定小住兩天發返星。胡蛟昨天在寓所接見記者，相當健談，由個人興趣到星洲日報社組織，都是話題。對於乃父遺產及家族糾紛，他避免正面答覆，或稱「這個問題我不能作答」。

他首先否認虎豹別墅出售事，完全是星洲虎豹兄弟有限公司的主意。他本人雖然公司董事，惟已於上月二十一日離星赴日，並未知情，在日本也沒聽到消息。直至前天，他突然在……

昨天抵港的胡蛟

冷空氣南下
明後天更涼

【本報訊】據廣東省氣象服務台昨晚十時半報告，昨晚八時，北方冷空氣前鋒已與到達河套中部、淮河流域一帶，預計在廿八日可以補充到本省及港澳。

本港天文台紀錄：昨天最高溫度為八十點六度，最低溫度六十七點三度。

溫暖仍在人間

香江漫談

……可以看出來，悲慘的消息到處……這是醫藥中的[illegible]。……好人，溫暖仍存在人間。

方群

三大特色人人愛讚美
廣東名畫展覽昨晚圓滿結束
精美選集內容豐富
觀衆閱後讚嘆不已

【本報訊】廣東名畫展覽會一連舉行了七天，已於昨天下午六時圓滿結束。

這一次展出的作品，非常精選，是一次質量頗高的展覽會。它的特點表現於：(一)自明代以來，每一個有代表性的畫家，幾乎都包括在內；(二)山水、花鳥、人物作品，每一類都具備，表現了廣東畫家們創作的豐富性；(三)在題材上，表現了南地區的社會的和自然的特色，所以地方色彩特別鮮明；(四)形式上有立軸，有長卷，有冊頁，又表現畫家們藝術修養上的多樣性。由於具備了上述的特點，使觀衆看了展覽之後，對於廣東五百年來的繪畫發展，獲得一個具體鮮明的印象。

……

大批爆竹私運星洲被搜獲
海鷹輪自香港開出

【本報新加坡航訊】從香港開抵新加坡的海鷹輪，廿四日被星洲關稅局私人員搜出大批私運爆竹，總數共七十六箱，約值叻幣一萬五千元。此為本年中破獲的第二大宗爆竹走私案件。今年一月間，星洲關稅局私人員曾破獲私運入口的爆竹三百五十箱，價叻幣十萬元，亦係從香港運星。

……

尼泊爾國王返國
港督柏立基到機場送行

【本報訊】……尼泊爾國王馬亨德拉……

女童慘死輪下
大道東昨發生嚴重車禍

【本報訊】灣仔大道東一九八號門前，昨日下午三時四十分發生嚴重車禍，一個女童遭一輛……

教練機出事
沙田傳驚險

【本報訊】……

臭觸一場
廁所滿座飛來石塊
男子打架兩敗俱傷

【本報訊】……

紀念戈爾百歲　印度舞蹈家昨表演

【本報訊】……

英軍探險隊昨離港赴印

【本報訊】……

天氣報告（本港天文台）

慶祝1961年秋季中國出口商品交易會開幕

日期：1961年10月15日至11月15日　地址：廣州中國出口商品陳列館

中國山東省食品進出口公司

地址：青島中山路70號　電報掛號："FOODSTUFFS" TSINGTAO

香港代理處：五豐行　中國銀行大廈　電報掛號："NGFUNG"

慶祝一九六一年秋季中國出口商品交易會開幕

日期：一九六一年十月十五日至十一月十五日

鑽石牌

中國輕工業品出口公司廣州分公司經營出口

觀參迎歡　應供量大　有萬羅包　品用貨百　產國

九龍

新華國貨有限公司

三週年紀念

大減價

應時新品種　大量
廉價供應
藉酬
顧客三年來
愛護之熱情

國產美酒名茶罐頭食品男女服裝童裝羊毛衫呢絨布疋
國產皮鞋膠鞋收音機電器工藝品傢俬搪瓷器皿衣車單車

國產百貨總匯　國產百貨總匯　國產百貨總匯

電話：八二一一一

長洲拯溺會訓練場館 是這樣建成的

長洲東灣畔有一座新落成的流線型單層建築物，也就是長洲拯溺會訓練場館，距離場館數呎遠的地方，有一塊怪石，石作長方形，白色，可是在它上面卻印滿了一個個的手掌印。這些掌印有大有小，有粗有細。如果你是一個福爾摩斯迷，或者是偵探小說的愛好者，看了這些手掌印，定必會引起莫大的興趣。

這塊怪石，不是什麼古蹟，而是長洲拯溺會建立的全港第一間訓練場館，在進行地基工程時，由參加者打下手掌印，留作紀念。可以看出，有一些手掌印上，還有那手掌所有者的姓名縮寫。目前，該訓練場館舉行隆重開幕禮時，這塊掌印石可吸引了不少香港來賓的注意。拯溺會的人員對來賓，興奮地介紹這些手掌印的來歷。

那訓練場館所在的地方，背後倚山，前面臨海，位於海拔數十呎高的地方。站在那裏，放目四眺，長洲海灣的秀麗景色，盡收眼底。在這樣的地勢上進行建築，其困難是可以想像得到的。既要削山，又要填築地基，還要建一條堤壩。這些困難的地基工程，長洲拯溺會完全由自己擔負起來，出動了全體會員，上至會長、顧問，都參加了這一工作，每晚挑泥夜戰。[illegible]

長洲拯溺會從建立到現在，在那批功臣中，首推拯溺教練[illegible]。他在一九五七年來到長洲，訓練了長洲首批的拯溺人員，第一批十五人，他們是：周[illegible]、馮家正、陳[illegible]、馮家志、[illegible]、梁國棟、[illegible]等。這些人學成後，就成為骨幹。以後繼續擴大訓練，當地青年人踴躍參加，至今已有會員一百三十餘人。而且該會會員都是要考試合格才能入會的，這一點恐怕也是其他港九社團所沒有的。現在早期學業的那批人員中，已有不少人當了教練。

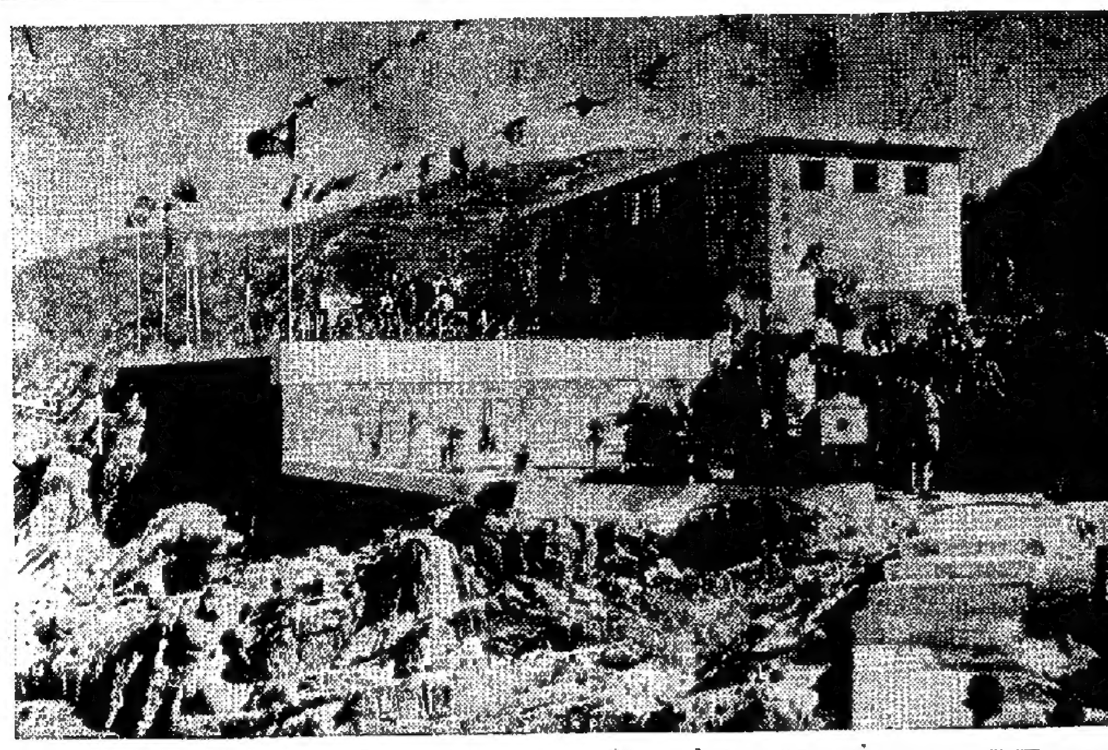
該會的拯溺員，在去年六月颱風「瑪麗」襲港時，建立了顯著功績。那時候，該會的約百名會員，全體晝夜出勤，不少人投身狂風惡濤之中，救回了數以百計的漁民。事後，他們之中，有十二人獲得英國皇家拯溺會香港分會的獎章。

長洲拯溺會的成立和它的工作，深受到當地人士的歡迎。它不斷地訓練青年人懂得拯溺技術，對於保障長洲的海島環境，無疑是有很大貢獻的。其次，長洲因環境所限，拯溺會亦為當地青年人提供了一項正當有益的課餘活動。並且也替長洲青年人打開了一條職業出路。迄今已有不少長洲拯溺員被派到港九海灘工作。

過去，在進行拯溺訓練時，都是每日黃昏在沙灘上進行的。後來感到這樣沒有一個固定的地方，訓練工作有很多不便之處，於是就有籌建訓練場館的計劃。在該會會員全體努力及各界人士熱烈支持下，這個計劃現在已經實現了。

參觀了新落成的訓練場館，以及那塊具有紀念意義的手掌印石後，那些青年人，指着前面的海灘說：「我們還要發展，將來要在這裏建跳板、跳浮台……」。

·史丹·



長洲拯溺會訓練場館

工展擺位裝設電燈 限下月五日前申報

【本報訊】第十九屆工展會將於十二月五日開幕，因場內電力使用限制甚嚴，該會為配合工作進行，特規定：一、所有各攤位電器裝設數量及安全位置圖則，必需於十一月五日以前申報，逾期不予受理。二、攤位裝修工程，必須在十一月十日以前[illegible]。三、攤位全部裝修工程，由電燈公司檢驗。四、所有攤位均須裝設保險絲（FUSE）箱，須安設攤位內明顯地位及易於控制地方，請於燈位圖則上註明（但該會認為不適合時，有權代為移往別處，不另通知），否則由電器承裝商代為選擇適合地方安設。五、所有電線電盤及一切電燈光管等，一經裝置，非經該會公用部認可，不得移動，如有自行將電掣電纜移往別處，該會不負責供給電流。六、所有總掣及保險絲（FUSE）箱，絕對不能封閉或遮蔽。七、接近光管燈飾及其他電器地方，須加裝防火漆。八、所有任何物品，俱不得放在攤位天花板上，或電燈與電器裝置之上。九、所有電線不得加以接駁。十、不得裝置閃光招牌，所有霓虹光管招牌，必須用金屬[illegible]。十一、招牌之高度，應照例定高度[illegible]。十二、[illegible]。十三、[illegible]。十四、[illegible]。十五、[illegible]。

錦扇緣 六元票經已售罄

【本報訊】本港北明劇社為紀念新劇創作演出一周年，特定於本月廿九日（星期日）假娛樂戲院公演胡春冰先生新近編作——「錦扇緣」（八幕喜劇）。「錦扇緣」座券自本月廿二日在娛樂戲院預售以來，[illegible]六元及三元五角兩種，昨天均已售罄，現只有二元四角與一元五角座券。此盛況在香港劇運實屬罕見。

又：該會[illegible]。

「錦扇緣」係[illegible]的名劇，由胡春冰根據意大利喜劇「扇子」改編，採用[illegible]，用中國古裝及傳統戲曲方式演出，[illegible]。此次公演，[illegible]，相信演出精采。關於「錦扇緣」的台詞，鬼斧神工，句句[illegible]，使觀眾有如身在其間。

觀眾們參觀天文展覽會

天文展覽會昨開幕 展品包括火箭太空站等

【本報訊】香港大學天文學會，在建偉堂舉行之天文展覽會，於昨日上午十時三十分，舉行開幕禮，由港大副校長劉殿爵主持儀式。展覽日期由昨天起一連三天，歡迎各界參觀，時間為每日上午九時至下午七時。

劉殿爵在開幕時致詞說：「港大天文學會為一個青年的學術團體，會員多不是學天文的學生，而是對天文學具有很大興趣的人士。他們舉辦此種展覽會，其中有許多刺激性的東西，由此亦引起別人對天文學發生興趣。」

這個天文展覽會的內容包括火箭、太空站、無線電望遠鏡、月球、太陽系等模型及自製之天文望遠鏡。

展覽的圖片中，詳細地解釋宇宙的早期概念、天動說、現代天文學的道路、天文學歷史、太陽系、宇宙、星辰、宇宙的來源、太空旅行、彗星、衛星的軌道、飛向月球、太空人、蘇聯太空船的軌道、牛頓反射望遠鏡的原理和望遠鏡的製造等。

展覽會中除陳列學生自製的展品外，並有世界各地天文台所發出之天文圖片。

元朗十八鄉今選舉執委

【本報訊】元朗十八鄉鄉事委員會，定今日下午二時半假元朗理民府選舉執行委員。該鄉全區共四十六條鄉村，計有四十六名（北山一名[illegible]缺）村代表，均有選舉權及被選權，出席參加選舉之村代表，日前已接到理民府之通函所附之證章，入場時須予佩帶，以便認識。

該會選舉辦法，係採取不記名分式投票，有資格之投票人，向監選官領取選票，圈選選票上所列四十五名村代表中之十五人，以決定得票最多之十五人為執行委員，當執行委員選出後，再由全體村代表再從十五名執行委員中選其中一人為主席，兩人為副主席，至於其他部門人選，則俟新選之執行委員會議時互選之。

該鄉各村代表名單如下：㈠下攸田：徐儀興、㈡新圍村：袁田、黃根。㈢港頭：李森洪。㈣龍鼓：黃仲儒。㈤木橋頭：胡銘泰。㈥南邊圍：李惠光、梁水發、陳秀、[illegible]。㈦白沙：劉桂昌。㈧[illegible]：陳銳儀。㈨山貝涌口：吳坤、吳金泉。㈩上攸田：李[illegible]。[illegible]大旗嶺：鄧同光、[illegible]。[illegible]大橋：[illegible]。[illegible]大塘：梁[illegible]。[illegible]大圍：鄧炳華、黃瑞棋。[illegible]田寮：黃榮華。[illegible]塘頭埔：鄧錦泰。[illegible]欖口村：鄧劍鐘。[illegible]黃泥墩：何振連。[illegible]黃屋村：黃武源、[illegible]。[illegible]英龍圍：[illegible]。[illegible]瓦窰頭村：李[illegible]。[illegible]水蕉老圍：[illegible]、陳[illegible]。[illegible]南坑：鄧炳祺。[illegible]紅棗田：鄧[illegible]。[illegible]水蕉新村：陳光建、陳發傳。[illegible]圍村：陳華、陳如從。[illegible]：（缺名）。[illegible]東頭村：李[illegible]。[illegible]村、朱[illegible]。[illegible]屋村：楊[illegible]。[illegible]貝村：林秋、林[illegible]、林[illegible]。[illegible]李文[illegible]、李[illegible]。[illegible]新村：[illegible]。

女青年會籌經費 昨舉辦時裝展覽

【本報訊】香港基督教女青年會為籌集福利事業經費，昨（二十六）日下午三時假美麗華酒店舉行國際服裝展覽，港督柏立基夫人（該會名譽會長）亦蒞臨參觀。此外，英國陸軍司令夫人及輔政司白嘉時夫人亦光臨上嘉賓。

由二十七個不同國籍的婦女參加表演的國際時裝展覽，分由下午三時、五時半兩場展出。對各國具有民族風格的服裝和別致的時裝，觀眾大感興趣。

右：印度尼西亞裝。　中：太空裝。　左：印度裝。

女青年會舉辦的國際時裝展覽。

今樂府辦義唱大會 各界人士紛紛訂座 屆時麗的呼聲及港台轉播

【本報訊】金陵酒家今樂府，為響應香港八和會館籌建義校及福利基金，定下月一、二、三日一連三天舉行紅伶紅星及業餘唱家義唱大會。此次義唱大會，業已獲得各方良好反應。紅伶紅星方面，踴躍不後人，紛紛報名參加；業餘唱家亦紛紛響應，而各界人士訂座者大不乏人。昨據大會方面透露：第一晚座位，僅餘少許，遲來者將有向隅之嘆，而第二、三晚的座亦銷出逾半。

本港麗的呼聲及香港電台，今樂府今次響應八和會館義唱大會，紅伶萊香，節目精采，屆時商得大會主事人同意，屆時派員轉播，並由胡章釗擔任節目司儀。

三院舉辦粵劇籌款 雅麗珊郡主將蒞臨觀劇

【本報訊】東華三院當年總理，為期加緊推進新廣華醫院第四期工程暨中學新校舍建設，定期十一月八日下午八時在香港利舞台大戲院舉行粵劇籌款，由仙鳳鳴劇團主演粵劇「白蛇新傳」。各項籌備工作正加緊進行中。三院此次舉行粵劇籌款，適為英國雅麗珊郡主蒞港期間。雅麗珊郡主以三院此次演劇籌款，乃院方籌建新校舍之一大節目，決於是夕依時前往觀劇。

又，本港陸以銘長子李仁於本月廿五日與蔡德森小姐舉行結婚典禮，為響應三院籌捐建校運動，特將親友賀儀現金五千元，捐作院校建設基金，並以五千元支票乙紙送交總理[illegible]代轉。

從化同鄉會 昨選出新員

【本報訊】從化同鄉會於昨日召集當選第二屆理監事，假座九龍泉章居飯店聚餐，複選各部門職員。選舉結果如下：常務理事黃耀滄、歐陽佐、殷林、張誠、李鼎臣、黃金仁、李向榮、鄭森源、傅作舟、李光、陸昭明、謝錦霞、黃貴生；理事：沈瑞安、張沛、劉元、李康、楊寧、歐陽大民、歐陽華、李抱芬、殷洪、楊[illegible]、歐陽岳、謝悅開、黃榮鎏。理事長黃耀滄，副理事長歐陽佐、殷林；總務主任張誠，副主任傅作舟；財務主任李鼎臣，副主任李光；福利主任鄭森源，副主任[illegible]；組織主任黃金仁，副主任沈瑞安；調查主任李向榮，副主任黃貴生；醫事長殷[illegible]，副主任陸昭明；秘書張誠；[illegible]主任馮康，副主任李[illegible]；[illegible]主任江康，副主任馮大[illegible]。並定期於十二月廿六日舉行成立兩周年紀念暨第二屆理監事就職典禮、會員聯歡聚餐大會，由常務理事負責籌備工作。

青年會少年部 組織乒乓球隊

【本報訊】香港中華基督教青年會為打老道會所少年部，擬組織「少年男子乒乓球隊」，凡該會少年會友或[illegible]

今日集會

十月廿七日

元朗水災急賑委員會（上午十時）召開會議。

西區婦女會（下午二時半）在會所舉行會員大會，改選下屆執行委員。

元朗十八鄉鄉事委員會（下午二時半）選舉執行委員。

人倚樓雅集（下午五時半）在灣仔香港英京樓舉行敘會。

香港中國婦女會（下午八時）在英京酒店舉行慈善餐舞會。

九龍十五鄉鄉長 今宴副華民司陳樹青

【本報訊】九龍十五鄉鄉民，為恭賀陳樹青升任副華民政務司，特訂今（廿七）日下午六時假彌敦道金漢酒家四樓設筵歡讌。

寬觀東源購錄音機 任白錄「白蛇新傳」

【本報訊】仙鳳鳴劇團「白蛇新傳」演出後，轟動了全個香港，一般觀眾直落演四十餘天，場場爆滿，且獲各地僑胞熱烈讚賞，紛紛要求早將全劇歌樂播放，以先聽為快。故任劍輝、白雪仙昨日在百忙中，同劉雅仔駐臨東源無線電器行，購買了一副最新的錄音機及大批錄音帶，準備日間將全部「白蛇新傳」歌樂錄齊，送交各該地適合播放，以娛聽眾。

幸福大樓二三座 九折優待訂購者

【本報訊】大元置業有限公司，[illegible]幸福大樓第一座[illegible]入伙之中，[illegible]後，又已開工興建幸福大樓第二座及第三座。第三座鋪位[illegible]。

任劍輝、白雪仙昨到東源電器行購買錄音機。

香港國際沙龍黑白組 港澳攝影家入選名單

香港會會員廿九日梅窩獵影

【本報訊】香港攝影學會主辦的第十六屆國際攝影沙龍，黑白照片部分已選出，港澳攝影家的作品，入選成績頗佳，計全部入選的三百五十二幀中，本港的佔一百六十六幀，港澳入選的佔全部的一半。

茲將港澳入選者及名單如下（如有錯誤，以香港攝影會所公佈為準。）：

香港

入選四幀：李[illegible]、[illegible]。

入選三幀：[illegible]、[illegible]、黃[illegible]、[illegible]、[illegible]、江保成、[illegible]、林[illegible]、[illegible]。

入選二幀：黃兆泉、[illegible]、余振球、劉[illegible]、李[illegible]、陳[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、林[illegible]、[illegible]、陳英、[illegible]、[illegible]、伍振文、陳汝[illegible]、[illegible]、李[illegible]、[illegible]、潘[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、李[illegible]、朱[illegible]、[illegible]、潘邦桂、Betty Kam、[illegible]。

入選一幀：黃[illegible]、陳錦志、唐[illegible]、李仲杰、陳志[illegible]、[illegible]、陳志[illegible]、[illegible]、陳[illegible]、[illegible]、何坤培、陳金亦、[illegible]、[illegible]、余[illegible]、黃文[illegible]、[illegible]、陳[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、何洪光、[illegible]、[illegible]、[illegible]、麥[illegible]、[illegible]。

澳門

入選三幀：[illegible]。

入選二幀：[illegible]、[illegible]。

入選一幀：[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、Silli, Ramesh、George Tio。

又，香港攝影學會昨（廿五）晚七時半，假座[illegible]舉行月會，並評選照片及彩色幻燈片，評判員：[illegible]。其成績如下：

黑白照片甲組（一）[illegible]，（二）[illegible]，（三）[illegible]。

[illegible]

又：本星期日（廿九日）香港攝影學會將組團[illegible]，由[illegible]梅窩[illegible]，並[illegible]。

鏡湖醫院展覽會 兩日預展明開幕

[illegible]鏡湖醫院九十周年紀念展覽會，[illegible]十八日[illegible]各界人士[illegible]。

慶祝佛誕 凝香山觀音佛堂

[illegible]

滾筒提花織襪機 第二批今天到港
大部分已先被廠家訂入

【本報訊】國產B．F．T．R．T．三花滾筒提花織襪機，第二批貨將於今日到港。這批貨物已有大部分為織襪廠商訂去，預料不日便將全部消納。下一批貨將於下月運到，需要購買的廠商，似宜及早訂購。等到貨物運到時，恐不一定能買得到，因為近來此間織襪廠多要添置機器。

近來此間織襪廠商紛紛添置機器的原因，據織襪廠商說，首先是近來歐行工業生意比較好，最近不但有南美洲、非洲、波斯灣的一些國家商人，前來做過好幾個月沒有多大訂單來的東南亞商人，近日也先後有訂單寄來，本地商人訂貨亦漸有增加。另一個原因是近來織廠接入的訂貨大部分是企頭貨，這與貨用舊式機織不到。加以舊式機出貨慢。因此，有些織襪廠的機器設備本來足用，但有舊式機雜在其中，因此不能不添置新式機應用。還有一個原因是織廠預備要打開歐洲市場，精製「老龍牌」不行，有了B．F．T．R．T．的機纔有辦法。因此，廠家購置的興致很濃。

據行內人說，由於此間織襪廠商欲置滾筒提花機，此間經銷商接入的訂單已不算少。預料到貨再需一些或再大批些，此間市場仍能容納。

西德商訂明夏恤衫斜褲
每單只要一千數百打
錫蘭商訂些恤衫鈕扣

【本報訊】西德商人近有一批恤衫、斜褲、冬季夏季成衣的訂單寄到。有些大洋行接到的訂單有一千數百打。在英商購買貨物減少之際，這些生意對港商不無小補。

但現時西德商出價購貨，已差不多和英國一樣的低落，須可能與當地消費者的購買力有關。據說，有些大洋行為了在淡靜中爭做生意，已願以低於做英國線生意的利潤接入西德訂單。而在兩年之前，則做西德生意的利潤常常是高過做英國線的。

因為西德國內的紡織品市情已有萎縮現象，所以西德商雖在去年多季已減訂香港的夏季成衣，但估計明年夏季貨仍無多大回增的可能，而只可保持於去年同期的訂購額。

【又訊】據洋行消息，錫蘭商人近有向香港訂購小量恤衫鈕扣，供當地製衣廠使用。至於恤衫的訂購量，則因當地已能自製而減少了。

上海新款毛衫續到
百貨商人連日紛紛進貨
日本棉毯近日市銷數量亦多

【本報訊】上海毛衫，近日續有一批新貨運到，貨主已將貨提出應市，昨天開始有百貨商人批購。英國和日本毛衫，連日來續有少量。

滬商前新成的上海新款毛衫，經已運到不少，近日漸漸運來一批，貨式包括男裝、女裝花一字領套衫、開胸衫、背心、衛生衫、羊仔毛花香領套衫、開胸衫、背心和女裝V領樣式、綫衫等。這幾種毛衫不僅款式新穎，而且色澤也有多種，例如男裝有爽啡、爽紅、爽綠、爽黃和爽綠等五種，女裝V領樣款除外，有灰色、綠色、黑色和鹹色等。由於款色好，此間百貨商人已批入以備應市。

英國和日本毛衫，連日續為本地百貨商吸購，但數量不很大。英國貨以男裝開胸長袖衫估多數，貨面貨式所打成二百八十元。日本貨以女裝長袖開胸衫為多，成價比較參差。

另據百貨零售商人，購買的人很踴躍多，昨天天氣稍轉冷，現在用來批購的女裝毛衫以薄身的居多，男裝毛衫門市零售生意很暢旺，因為一當天氣轉冷，則以開胸背心和薄背心……

……近日漸漸來，一般……前都較以前……增加，最……漢處理……

外匯銀行公會協議
劃一定期存款利率
新辦法很快就實行
非外匯銀行亦適用此辦法
放款利率亦可能受到影響

【本報訊】據近日中外銀行傳出的消息看來，香港銀行劃一定期存款利率已成定局。新辦法很快就會付諸實行。銀行將降低的銀行存款利率，據說仍然分為三種。一種為週息五厘，一種為五厘半，另一種為六厘。與外匯銀行公會的會員入家負責銀行人，已有協議。個別銀行建議把各種利率分三種的差距拉大，未被接受。另有一些銀行建議，利率分類就夠了，不必把所有銀行分成A、B、C三級。

劃一後的定期存款利率，不僅適用於外匯銀行，而且適用於非外匯銀行。傳外匯銀行公會可能再通函各行，徵求各行自報，選擇那一種存款利率。外匯銀行自報之後，可能仍要經過外匯銀行公會審節定。一家外商銀行傳出消息說，外商銀行中有一種希望，就是由下月一日起按新規定的存款利率給息。以時間匆促，故到時能否實行，一般認為尚難逆料。

商場上已有人注意到這樣一個問題：銀行存款利率以後有所降低，放款利率會不會受影響？有人認為放款利率以後有可能降低一些。有人又認為放款利率所受的影響可能不大。

泰商訂購毛衫
普通每單只要一兩百打
布疋五金塑膠品續扯去

【本報訊】泰商來港訂貨日來續有增加。因天氣轉涼而需要的毛衫亦有少量新訂單寄到。

據商場消息，泰國內地洪水已退落，各地販商到曼谷辦貨者日見增加，曼谷各貨銷路漸有起色。近日來泰國入口商寄來新訂貨單繼續增多，聚酯靜單前兩個生衣之後，涼天用品毛衫亦有新單寄到。不過，今年初到的毛衫新單極細，普通是一兩百打一單，但亦有少至數十打一單者。

但更為此間辦莊重視的是一般經常銷泰貨品來單均見增多，增加較顯著的貨品計有布疋、五金、塑膠製品等。

【又訊】日本棉毯市近日意識紅，客戶有扯購意大利遊客毯和拷克毛毯，但因新貨還未運到，故仍未聞成交。近日來，本地零售商扯購日本棉毯仍多，據商人估計，近十天來顧客成交達二千餘張，其中以新花棉毯佔多數，其次為鴛鴦毯，大營價格近仍多成交，而乏力振升。

天氣轉冷，零售毛毯商人和百貨公司商人均紛紛補購意大利遊客毯和拷克毛毯。遊客毯存貨早已成滑，而新貨還未運來，故市上仍無成交。新拷克毛毯大營價到港貨品，新貨將於下月初便可抵港。

上海人造毛毯、國產毛毯……百貨公司商人仍繼續扯購。據商人說，毛毯現時……貨公司都有出售。

曼谷舊麻袋價格突回漲

【曼谷二十六日航訊】曼谷市場日來自過剩轉為供不應求，價格突趨上漲。

……

「星海」鋼琴

中國鋼琴製造業，在近十年來獲得了迅速的發展。其中北京樂器廠，是全國規模最大的一個，生產的「星海」牌鋼琴行銷世界各國，深受國內外用戶的好評。

「星海」牌鋼琴所以能在國內外享有很高的聲譽，是因為使用優質木料、琴弦和外殼……所用之木材均由專人精選細心，並且通過技術精湛的技工精巧調校和國內著名的音樂家調校，所以音質純淨、音色柔美、音量洪亮、彈奏鋼感觸敏，經久耐用。「星海」鋼琴型號有五八八、五九〇、六〇一三、六〇一四等……外觀造型優美大方，油漆光亮，顏色鮮明各有不同。如果在你的家庭、客廳、學校和娛樂場所擺設一台「星海」鋼琴，一定使客廳內格外增輝。

食米交投復暢
成萬多包價格尚穩

【本報訊】昨天食米市場，交投稍暢，全日成交萬多包，價格大致平穩……

金降鈔定

【本報訊】K金下降，美元平平……

廢鐵價急降
每噸跌三四十元

【本報訊】此間廢鋼收貨價昨日急降，跌幅之大為今年僅見……

股票市勢先靜後旺
買家競購價上升
揸家趁機放出 部分股價漲後回軟

【本報訊】昨日股市成交元四百七十六萬元，比前天增多二百二十五萬元。

昨市股市勢旺盛，股價因買家競購而上升。午前的市道曾一度呆滯，但下午入市轉好。金融股價變動不大，但收市時交易活躍，各種股票均有高昂。匯豐銀行股價趨升，但其後因揸家放出而跌回原位。

匯豐銀行共成一千五百一十股，收市價為三五二元，比前升二元；英京登記股成十份，價升六元而為二八八元。會德豐甲股起三毫，分以十二元六角及一元半成二萬一千五百股；新股成一萬九千五百股，價升一毫而以十二元三毫收市。……

泰國糧米市活
昨天成交一百餘噸

【本報訊】……

棉織品的前哨戰
談「國際紡織品會議」上的分歧

錢玉璘

「國際紡織品會議」已於本月廿三日在日內瓦再度開會了。本來根據七月中那次會議的決定，開會日期是定在十月九日的，現已推遲兩週開幕。

和上次一樣，這回會議也是秘密舉行的。會期約為十天。出席會議的有十六國代表，即美、法、比、荷、西德、意、澳洲、奧地利、加、印、巴基斯坦、日、瑞、西班牙、瑞典和英國（港府財政司郭伯偉和港府駐倫敦辦事處主任彭諾，也列席英國代表團顧問）。另外派遣觀察員出席的，有南斯拉夫、埃、土、挪、希、巴西和「共同市場」組織。

各國將提出貿易建議

這次「國際紡織品臨時委員會」會議的中心問題，研究制訂一項國際棉織品貿易的「長期解決辦法」。根據上次會議的決定，這個委員會最遲在明年四月卅日之前，就要提出「長期解決辦法」的建議來。

負責出面召開這次會議的「關稅及貿易總協定」組織人士，曾於會前透露，會議初期要做的第一件事，就是詳細檢討現時西方世界棉織品的市場情況。大概過兩三天後，各個代表團將開始對將來的貿易提出自己的建議。

但現在看來，會議程序似已有變動。在廿三日開幕那天，美、日兩國商先提出長期解決棉業「糾紛」問題的建議來。廿四日，各國代表已討論美、日兩國的建議。其中只有歐洲「共同市場」六國的發言人會於廿三日發表過一項聲明，此外就還未聽到過其他國家的意見，而關於西方棉織品市場現況的檢討，亦似已付諸闕如了。

美竟強求凍結各國出口額

路透社說得明白，這次會議主要是談判於香港和日本棉織品「泛濫」於各工業國家的一項長期解決辦法。大家都知道，上次會議在美國大力施壓之下，曾公佈了一項不得人心、將各國棉織品出口額「凍結」的所謂「協議」。根據這項「協議」，香港棉織品輸美數額要減少三成。但美國對此猶未滿足，它企圖在今次會議上聯同其他西方工業國（主要是英國和加拿大），迫使香港及其他低工資地區貨物的出口受到自限，向棉織品出口的束縛，而此舉尚為患要進一步損害香港工商業的利益的了。

我們曾經說過，這個由美國發起，旨在解決美國紡織工業危機的會議，由於美國與其他西方工業國發生尖銳的利害衝突，舉行起來勢將矛盾重重，意見紛歧。現在從頭兩天的會議情況看來，這些矛盾已進一步明朗地暴露出來。

香港的抗議聲

港府財政司郭伯偉在會上表示，反對美國把一年為期的所謂「短期辦法」變為五年為期的「長期辦法」。他並建議設立一個公正的裁判機構，規定入口國對出口國施行限制的標準。他對七月會議公佈的「協議」導致了有些國家出現違反精神的情況最重要的一點是，此例非常結果，則輸入國可以……十大的……

……勁。他認為輸入國這一「權利」太大了，所以提議要設立一個裁判機構加以監督。至今為止，雖然十六國中已有十二個簽字於上次會議的「協議」草案上，但英國仍未簽字，據說英國的態度還很有關。

美又要西歐放寬進口

除了美國以所謂低工資地區的矛盾之外，另一個重要的矛盾是，美國和歐洲「共同市場」六國之間的矛盾。明年把棉織品輸入歐洲市場大門，打開到百分之九的數量下，並要求西歐放寬棉織品入口和……

……限制，但「共同市場」六國的發言人則針鋒相對地說明，六國無論如何不能在這個階段完全撤銷這些限制，也許將來還有餘地。他並且批評美國沒有做到增加輸入棉紡織品，但同樣不出「共同市場」則……。而英國則把美國增加輸入低工資地區的棉織品……

各國之間矛盾尖銳

由此可見，美國與西歐在棉織品出口和地區的矛盾是非常尖銳的……

鮮果菜魚由港付去
星商請求解除禁令
馬來亞存膠多星膠價續跌

【新加坡二十六日電】……

食油市穩

【本報訊】……

西德糖價回升

【本報訊】……

國泰 景星
連日滿座好評如潮
今天請早
生死牌
十里香飄荷塘歡聲激盪
一往情深刑場生死纏綿
石燕、陳娟娟、劉方、高遠、姜明、石磊

國樂 明天獻映
跨海伏魔
蘇芬合作

京華 昨日起今天獻映
女人之禁果

今天七院仍映
天倫

昨狂滿座好評
武林十三劍
歐陽俊最後遺作！

全部伊士曼七彩
六宮花斬孤妃
任劍輝 余麗珍 梁醒波 李香琴

歐德 榮華 巨獻
歌舞 技藝
本星期日 在皇仁中學 下星期一 在紅磡土瓜灣

今天獻映 大二 坦克 雄師 片上中文
鏡郡 今天獻映 魔宮石女

景星 明天 獻映
潮劇 釵頭鳳

利舞台 今天隆重獻映
嘯頭大王

國華 今天隆大獻映
夜總會春色

娛樂 今天獻映
國城生死恨

樂聲 大華
八斗才長水長東

普慶
仙鳳鳴劇團
白蛇新傳

麗都 皇后
歷劫鴛盟
The Big Fisherman

皇都
新西遊記
ALAKAZAM THE GREAT

聖誕貨銷歐基本結束
港貨運英顯著減退
今年膠花輸英高潮已過

【本報訊】聖誕貨輸英已告基本上結束，港貨輸英數量正明顯減退。據悉，繼昨日有一艘快期貨輪開往倫敦、漢堡之後，明天（廿八）下午五時又將有一艘定期郵船開往倫敦。初步估計，該兩輪共只載出貨物約二千七百噸；而本月初單是一艘郵船載往倫敦的貨量，就有二千五百噸了。

[illegible]聖誕膠花輸英的高潮已成過去，而棉布輸英則要等待補充的配額於本月底分配後才有貨運去。還有膠鞋一項，則現有英商只有小量訂單寄到，短期內尚無大量貨物付出。這都是造成目前港貨輸英顯明減退的一些主因。

聖誕貨由港輸美
本月內全數付清
連日塑膠花運美仍然多

【本報訊】實邦輪船公司代理之菲律賓輪「羅哈士總統」號，定本月卅一日由港開往美國東、西岸港口。因為月底信用證到期的出口貨物照例增多，故該公司已接滿一千噸「限額」往美國東岸的貨物，而已訂位的貨物中，膠花約佔六百噸。

該公司代理之另一艘菲律賓貨輪「東方銀河」號，於昨早由美國、馬尼拉抵港，停泊於八字七號泊位收貨，今早將開往加拿大溫哥華和西雅圖港口。因該輪延期兩天開行，港商可以趕辦較多貨物付出，故訂位貨物預計將達九百餘噸，貨品包括塑膠花約五百噸和搪瓷品百餘噸。大部份貨物約有一半係運往加拿大的。

又，既發公司代理之日本大同海運株式會社新輪「發克頓丸」，定十一月十九日由日本作處女航抵達香港，該輪裝貨物後將於廿日直航往美國東岸港口。該輪載貨一萬二千四百噸，可於卅三天內由港駛抵紐約。

另外，萬國海運公司代理之日本新輪「山陽丸」，定十一月一日由大阪開出，直航往美國東岸港口，已報[illegible]貨物一萬六千尺碼噸。

[illegible]本月內有一艘載運膠織品輸美最多的日本輪，載運量也不過是三百八十餘噸，與塑膠花內數字相差頗遠。

邊·來·路 昨日由歐抵港 來貨二千五百噸

【本報訊】邊行輪船公司屬下的「邊來路」輪，昨天下午由倫敦、漢堡及歐洲其他港口抵港，共運來貨物約二千五百噸。

民興大寶康 均昨日開出

上貨來去貨十萬噸

【本報訊】順昌公司屬下的「民興」輪，昨天開往金邊。該公司屬下的「大寶康」輪，昨天開往曼谷。據悉，這兩艘輪船各有大約二百噸貨物運出。

順昌公司屬下的「大寶來」輪，今天開往新加坡及吡嘞，運出的貨物共約一千五百噸。

福安明日赴星 去貨二千多噸

【本報訊】振盛行屬下的「福安」輪明天開往新加坡、吡嘞、馬六甲及巴生港。據悉，該輪將有二千多噸貨物運出，往各口岸的貨物如下：新加坡一千四百噸；吡嘞七百噸；馬六甲五十噸；巴生港二百噸。其中：水草二十噸、豆一千一百噸；巴生港六十噸、水草十噸。該輪運往巴生港的其他貨物，有豆粉、神香、蚊香、多菇、木耳、布疋、鹹魚、等衫、水靴、搪瓷器皿、生油及竹器等。

美西美 今泊B九號泡 先卸牲口雞蛋

【本報訊】振盛行屬下的「美西美」輪，今天從曼谷到港，運來生豬約二百五十頭、生牛約三百八十頭及土產雜貨二百五十噸。該輪停泊B九號泡位，將首先起卸牲口及雞蛋。「美西美」輪沒有去貨。

又訊，東來公司代理的「泰國丸」，昨天[illegible]。

島根丸 上午十時開往星歐 船方希貨物早登船

【本報訊】天祥洋行代理的「島根丸」，已於昨日由日本抵港，定今日上午十時開航，前往新加坡、歐洲。據代理洋行人士說，交由該輪載運的貨物，最好在今晨八時以前運到岸邊，否則，恐有一失歐「可能」，因為該輪此次在港接貨的預算數量最多。

「島根丸」原擬在港接載七百噸貨物，而此次接入的數量共八百餘噸，貨物數量超出預算不多，但因該輪延期四天到港，故急於開航。在此次載出的貨物，內有棉織品二百七十三噸、膠鞋五十噸，塑膠製品五十噸，雜貨二十噸，其餘為雜貨。

金邊豬千二頭 美麗都昨運到

【本報訊】聯華公司屬下的「美麗都」輪，昨天從金邊到港，運來生牛一百頭、生豬一千二百頭及異米等雜貨七百五十噸。該輪明天開往吡嘞、巴生港及仰光，據悉將有貨物約一千二百噸運出。

開往曼谷，運出塑膠品及水松板共二十噸。

飛機時刻

（如需知道有無脫時變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

快達：東京來，下午五時四十五分到。

印航：倫敦、曼谷來，下午六時二十五分到。

菲航：馬尼拉來，上午十時到；另一班，下午五時四十五分到。

國泰：雅加達、新加坡、曼谷來，下午四時五十分到；永珍來，晚上七時十五分到；馬尼拉來，下午六時四十五分到。

英國海外：倫敦、新加坡來，上午十一時五十五分到；東京來，下午二時四十分到。

泛美：東京來，下午五時四十五分到；另一班，上午十一時到。

[illegible]：上午十二時十五分到；[illegible]來，下午五時廿五分到。

今日離港班機

泛美：往東京、三藩市，開下午六時四十五分；往曼谷、西貢，開晚上[illegible]。

國泰：往馬尼拉，開中午十二時；往永珍，開上午十一時[illegible]，開上午九時；往台北、大阪，開下午二時；往曼谷、新加坡，開下午五時卅分。

菲航：往馬尼拉，開上午十一時；另一班，開下午六時卅分。

民航：往台北、沖繩島、東京，開上午九時。

英國海外：往新加坡、倫敦，開下午三時卅分；往仰光、倫敦，開下午五時；往東京，開下午六時卅分；另一班，開下午一時十分。

印航：往東京，開下午七時零五分。

韓航：往漢城，開上午十時。

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上六時卅分。

馬來亞航空：往古晉、新加坡、[illegible]，開上午九時。

入口船期預告

船名		來自港口	月日	公司
四川	SZECHUEN	澳洲	10月29	太古
德達雅	TIDRA	日本	10月29	[illegible]
克羅薩德	CRUSADER	新西蘭	10月29	太古
福州	FOO CHOW	門司	10月29	太古
曉生	HEW SANG	婆羅洲	10月29	渣甸
寶利華	BORIBANA	歐洲	10月29	寶隆
邦斯維和	BRONXVILLE	新加坡檳榔嶼馬尼拉	10月29	[illegible]
亞羅士	AROS	澳洲新西蘭	10月29	天祥
德士頓	DRESDEN	日本	10月29	捷成
俄亥俄	OHIO	美國馬尼拉	10月30	渣甸
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣印度	10月30	捷成
美金	MUI KIM	婆羅洲	10月30	[illegible]
亞美佳	AMARITA	高雄	10月30	[illegible]
濟州	CHEJU	曼谷	10月30	[illegible]
溫拿利訶	WONORATO	美國馬尼拉	10月30	[illegible]
飛鷗	FLYING GULL	歐洲美國馬尼拉	10月30	[illegible]
來利羅奇	LLOYD BAKKE	澳洲馬尼拉	10月30	[illegible]
伊利安	EURYLAN	美國	10月30	[illegible]
芬灣	FERNBAY	美國	10月30	參利順
大輪蒙	TELAMON	菲律賓	10月30	太古
羅哈士總統	PRES. ROXAS	菲律賓	10月30	美邦
海洋郵	OCEAN MAIL	美國馬尼拉	10月30	[illegible]
第五東西丸	TOZAI MARU NO.5	日本	10月30	東方
勝利丸	VICTORIA MARU	日本	10月30	巴拉多
山明丸	YAMAAKI MARU	日本	10月30	萬國
安達邦州	STATE OF ANDHRA	日本	10月30	東方
威華能	WAIWERANG	曼谷	10月30	[illegible]
寶麗娜	POLLERA	金邊	10月31	[illegible]
漢陽	HANYANG	曼谷	10月31	太古
美興	MUI HENG	新港	10月31	華夏
京都	KYOTO	歐洲新加坡	10月31	太平
松鳳丸	SHOHO MARU	日本	10月31	東方
印度怡美利	REBEVERETT	沖繩琉球日本	10月31	[illegible]
先利來	SEINELLOYD	歐洲	11月1	[illegible]
泰國	THAI	日本	11月1	[illegible]
馬倫	MARON	英國新加坡	11月1	太古
寮國	LAOS	日本	11月1	法郵
大利花	TARIFA	歐洲新加坡	11月1	參利順
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	11月1	總統
興生	HIN SANG	婆羅乃	11月1	渣甸
白根山丸	SHIRANESAN MARU	日本	11月1	巴拉多
士打茂三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	南非新加坡	11月2	渣華
健龍丸	KENRYU MARU	日本	11月2	天祥
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	11月2	捷成
東英	EASTERN SAGA	新加坡	11月2	渣甸
興立	HENRIK	山打根	11月2	參利順
六甲丸	ROKKO MARU	日本	11月2	太平
加那拉	CANARA	日本	11月2	鐵行
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	11月2	巴拉多
立柏	NABOB	歐洲新加坡	11月2	捷成
沙士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國馬尼拉	11月2	捷成
舟山	CHUSAN	歐洲	11月2	鐵行
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	11月2	[illegible]
勝鋒	PIONEER MILL	紐約	11月2	美輪
瑞打馬士基	RITA MAERSK	馬尼拉	11月2	捷成
寶陽	PO YANG	印尼	11月3	太古
海興	HAI HING	日本	11月3	參利順
芬克列	FERNCLIFF	美國	11月3	參利順
處女谷	MAIDEN CREEK	美國	11月3	[illegible]
河岸	RIVERBANK	東南非	11月4	[illegible]
宗島丸	MUNESHIMA MARU	加拿大日本	11月4	巴拉多
芬谷	FERNDALE	美國	11月4	參利順
寶哥打	BOGOTA	新加坡	11月4	[illegible]
伊利諾	ILLINOIS	美國馬尼拉	11月4	渣甸
[illegible]	BENCRUACHAN	英國歐洲	11月4	[illegible]
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	11月5	美輪
夏利勝	HERMOD	日本	11月5	參利順
奧加馬士基	OLGA MAERSK	美國馬尼拉	11月5	捷成
日令丸	NICHIREI MARU	北太平洋日本	11月5	巴拉多
明和丸	MEIWA MARU	日本	11月5	[illegible]
馬天尼加	MARTINIQUAIS	歐洲西貢	11月5	法郵
長崎	NAGASAKI	歐洲新加坡	11月5	太平
西邦丸	SEIBUN MARU	日本	11月5	東方
芬湖	FERNLAKE	馬尼拉	11月6	參利順
海杜	HALLDOR	新加坡	11月6	參利順
亞德拉士	ADRASTUS	英國新加坡	11月6	太古
利邦城	CITY OF RIPON	歐洲新加坡	11月6	[illegible]
柯沙打	OZARDA	英國新加坡	11月6	鐵行
仕寶嘉	SIBONGA	歐洲馬尼拉	11月6	寶隆
大奧蘭	TEMERAIRE	美國	11月7	參利順
波雲奇	BOVENKERK	歐洲	11月7	渣華
蘇門打	SUMATRA	歐洲	11月7	太平
隅田丸	SUMIDA MARU	歐洲馬尼拉	11月7	天祥
希利奧	HELIOS	山打根	11月8	參利順
拉惹	RAJAH	加拿大各埠新加坡	11月8	鐵行
長島丸	NAGASHIMA MARU	加拿大各埠新加坡	11月8	巴拉多
好富銀花	HOEGH SILVERSPRAY	美國	11月8	[illegible]
天城山丸	AMAGISAN MARU	美國	11月8	東方
三原丸	MIHARA MARU	新加坡	11月8	洛士利
格蘭伊	GLENEARN	英國新加坡	11月8	渣甸
[illegible]	HOWELL LYKES	美國	11月8	[illegible]
	TAGA	[illegible]	11月9	[illegible]
[illegible]	STEFAN OKRZEJA	歐洲[illegible]	11月10	[illegible]
西蒙斯卡	SIMONSKERK	歐洲新加坡	11月10	渣華
[illegible]	KRISTIN BAKKE	美國日本	11月11	[illegible]
哈華	HERVAR	山打根	11月11	參利順
[illegible]	QUEENSVILLE	美國	11月11	參利順
[illegible]	PIONEER MOOR	紐約	11月11	美輪
奴特馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣印度	11月12	捷成
利來	NELLORE	澳洲	11月13	鐵行
寶江	PO HANG	日本	11月13	[illegible]
芝萬宜	TJIWANGI	南美日本	11月14	渣華
[illegible]	BENVRACKIE	英國歐洲	11月14	[illegible]
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國馬尼拉	11月14	捷成
[illegible]	RUTH LYKES	美國	11月14	[illegible]
大鵬	PAN	日本	11月15	[illegible]
國泰	CATHAY	歐洲	11月17	鐵行
北京	PEKIN	歐洲[illegible]	11月21	[illegible]
漢堡	HAMBURG	歐洲	11月27	捷成

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
緬甸	BURMA	歐洲	10月29	太平
德士頓	DRESDEN	歐洲	10月29	捷成
米蘭普斯	MELAMPUS	歐洲	10月31	太古
寮國	LAOS	歐洲	11月2	法郵
邊羅文	BENLOMOND	[illegible]	11月4	邊行
美利	MALAIS	[illegible]	11月5	法郵
舟山	CHU SAN	歐洲	11月6	鐵行
皮利亞士	PELEUS	歐洲	11月6	太古
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	11月7	天祥
布宜諾艾利斯丸	BUENOS AIRES MARU	歐洲	11月8	[illegible]
沙路士吉	SEROOSKERK	[illegible]	11月8	[illegible]
天美士	THEMIS	歐洲	11月8	[illegible]
[illegible]	BRECONSHIRE	歐洲	11月8	[illegible]
赫信士頓	HESSENSTEIN	歐洲	11月9	[illegible]
邊麥敦	BENMACDHUI	歐洲	11月12	[illegible]
[illegible]	SUMBAWA	歐洲	11月12	[illegible]
沙班	SABANG	歐洲	11月15	太平
[illegible]	SUNDA	[illegible]	11月17	[illegible]
邊連尼士	BENRINES	[illegible]	11月17	邊行
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	[illegible]	11月17	[illegible]
邊多拉	BENDORAN	英國	11月18	邊行
大利花	TARIFA	[illegible]	11月19	參利順
[illegible]	GLENGARRY	歐洲	11月20	渣甸
[illegible]	BENVRACKIE	[illegible]	11月21	邊行
渣臣總統	PRES. JACKSON	[illegible]	11月21	總統
百德士頓	BAYERNSTEIN	[illegible]	11月23	捷成
先利來	SEINE LLOYD	[illegible]	11月25	[illegible]
立柏	NABOB	[illegible]	11月29	捷成
長崎	NAGASAKI	[illegible]	11月29	太平
國泰	CATHAY	英國	12月4	鐵行
大寶	[illegible]	歐洲	12月	參利順
[illegible]	[illegible]	歐洲	12月12	寶隆
[illegible]	ELPENOR	英國	11月20	太古
利爾地士	LAERTES	[illegible]	11月22	太古
[illegible]	GLENFINLAS	[illegible]	11月24	渣甸

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	OBRA	[illegible]	10月29	[illegible]
德士頓	DRESDEN	[illegible]	10月29	捷成
緬甸	BURMA	[illegible]	10月29	太平
安達邦州	STATE OF ANDHRA	[illegible]	10月31	東方
寶麗娜	POLLERA	[illegible]	10月31	[illegible]
米蘭普斯	MELAMPUS	[illegible]	10月31	太古
印度怡美利	REBEVERETT	[illegible]	11月1	[illegible]
泰國	THAI	[illegible]	11月2	[illegible]
寮國	LAOS	[illegible]	11月2	法郵
白根山丸	SHIRANESAN MARU	[illegible]	11月2	巴拉多
加那拉	CANARA	[illegible]	11月3	[illegible]
東英	EASTERN SAGA	[illegible]	11月4	[illegible]
山朝丸	YAMAASA MARU	[illegible]	11月5	[illegible]
舟山	CHUSAN	[illegible]	11月6	鐵行
奧加馬士基	OLGA MAERSK	[illegible]	11月6	捷成
皮利亞士	PELEUS	[illegible]	11月6	太古
札幌丸	SAPPORO MARU	[illegible]	11月7	天祥
明和丸	MEIWA MARU	[illegible]	11月7	[illegible]
紐約丸	NEW YORK MARU	[illegible]	11月7	天祥
三笠丸	MIKASA MARU	[illegible]	11月8	天祥
奈良山丸	NARASAN MARU	[illegible]	11月8	東方
天城山丸	AMAGISAN MARU	[illegible]	11月8	東方
辰春丸	TATSUHARUMARU	[illegible]	11月9	巴拉多
布宜諾艾利斯丸	BUENOSAIRES MARU	[illegible]	11月8	東方
沙路士吉	SEROOSKERK	[illegible]	11月8	渣華
天美士	THEMIS	[illegible]	11月8	參利順
[illegible]	BRECONSHIRE	[illegible]	11月8	[illegible]
赫信士頓	HESSENSTEIN	[illegible]	11月8	[illegible]
邊麥敦	BENMACDHUI	[illegible]	11月9	[illegible]
[illegible]	SUMBAWA	[illegible]	11月12	[illegible]

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
克羅薩德	CRUSADER	馬尼拉	10月29	太古
緬甸	BURMA	新加坡	10月29	太平
德士頓	DRESDEN	新加坡	10月29	捷成
美金	MUI KIM	山打根	10月30	[illegible]
[illegible]	DONA ALICIA	馬尼拉	10月30	[illegible]
亞羅士	AROS	山打根	10月30	天祥
新麗都	CELESTIAL	[illegible]	10月31	[illegible]
溫拿利訶	WONORATO	馬尼拉	10月31	[illegible]
亞美佳	AMARITA	[illegible]	10月31	[illegible]
米蘭普斯	MELAMPUS	新加坡	10月31	太古
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	[illegible]	10月31	捷成
濟州	CHEJU	曼谷	10月31	[illegible]
芬灣	FERNBAY	西貢	10月31	參利順

（續左出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
安達邦州	STATE OF ANDHRA	新加坡	10月31	東方
威華能	WAIWERANG	曼谷	11月1	渣華
東寶	TONG POH	新加坡印尼	11月1	[illegible]
松鳳丸	SHOHO MARU	馬尼拉	11月1	東方
第二金丸	KANA MARU No. 2	曼谷	11月1	東方
福州	FOOCHOW	新加坡印尼	11月1	太古
曉生	HEW SANG	山打根	11月1	渣甸
美興	MUI HENG	新加坡[illegible]	11月1	[illegible]
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡檳榔嶼	11月1	[illegible]
泰國	THAI	新加坡檳榔嶼	11月2	[illegible]
寮國	LAOS	西貢	11月2	法郵
白根山丸	SHIRANESAN MARU	新加坡檳榔嶼	11月2	巴拉多
健龍丸	KENRYU MARU	西貢	11月2	天祥
寶麗娜	POLLERA	新加坡印尼	[illegible]	[illegible]
加那拉	CANARA	新加坡檳榔嶼	[illegible]	[illegible]
東英	EASTERN SAGA	新加坡檳榔嶼	[illegible]	[illegible]
山朝丸	YAMAASA MARU	新加坡檳榔嶼	[illegible]	[illegible]
芬谷	FERNDALE	西貢	[illegible]	參利順
舟山	CHUSAN	新加坡檳榔嶼	[illegible]	鐵行
奧加馬士基	OLGA MAERSK	新加坡檳榔嶼	11月4	捷成
皮利亞士	PELEUS	新加坡檳榔嶼	11月9	太古

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
北海	PAK HOI	天津	11月2	太古
厚文	HOUTMAN	華北	11月4	渣華
雲華域	VAN WAERWIJCK	上海	11月10	渣華
格蘭伊	GLENEARN	華北	11月10	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
寶利華	BORIBANA	日本	10月29	寶隆
百德士頓	BAYERNSTEIN	日本	10月29	捷成
芝加連	TJIKAMPEK	日本	10月29	渣華
士打賓加	STRAAT BANKA	日本	10月29	渣華
四川	SZECHUEN	基隆	10月30	太古
俄亥俄	OHIO	日本	10月30	渣甸
[illegible]	DONA ALICIA	日本	10月30	[illegible]
飛鷗	FLYING GULL	日本	10月31	[illegible]
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	日本	10月31	捷成
大利花	TARIFA	基隆日本	11月2	參利順
漢陽	HAN YANG	日本	11月3	太古
伊利諾	ILLINOIS	日本	11月4	渣甸
寶哥打	BOGOTA	日本	11月5	[illegible]

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
緬甸	BURMA	[illegible]	10月29	太平
德達雅	TIDRA	南非	10月30	[illegible]
美利	MALAIS	[illegible]	11月6	法郵
[illegible]	HIDE MARU	[illegible]	11月6	[illegible]
東海丸	TOKAI MARU	東非	11月9	東方
[illegible]	SACHIKAWA MARU	南非	11月9	[illegible]
[illegible]	HORAI MARU	東南非	11月10	洛士利
[illegible]	STRAAT VAN DIEMEN	南非	11月10	渣華
倫敦丸	LONDON MARU	南非	[illegible]	[illegible]
大鵬	PAN	西南非	11月18	[illegible]

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	PIONEER MART	美國	10月29	美輪
俄亥俄	OHIO	美國	10月30	渣甸
邦斯維和	BRONXVILLE	加拿大美國	10月30	[illegible]
[illegible]	DONA ALICIA	美國	10月30	[illegible]
飛鷗	FLYING GULL	美國	10月31	[illegible]
羅哈士總統	PRES. ROXAS	美國	10月31	美邦
海洋郵	OCEAN MAIL	加拿大	10月31	[illegible]
勝利丸	VICTORIA MARU	美國	11月1	巴拉多
大輪蒙	TELAMON	美國	11月1	太古
山明丸	YAMAAKI MARU	美國	11月1	萬國
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	11月2	總統
瑞打馬士基	RITA MAERSK	美國	11月3	捷成
勝鋒	PIONEER MILL	美國	11月3	美輪
處女谷	MAIDEN CREEK	美國	11月4	[illegible]
伊利諾	ILLINOIS	美國	11月4	渣甸
金熊	GOLDEN BEAR	美國	11月6	美輪

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞羅士	AROS	[illegible]	10月30	天祥
太原	TAIYUAN	澳洲	11月1	太古
第五東西丸	TOZAI MARU NO.5	新西蘭	11月1	東方
[illegible]	EASTERN ARGOSY	澳洲新西蘭	11月1	[illegible]
[illegible]	KRISTIN BAKKE	[illegible]	11月13	[illegible]
利來	NELLORE	澳洲	11月15	鐵行
安慶	ANKING	新西蘭	11月18	太古
天津	TIENTSIN	澳洲	11月18	太古
[illegible]	SAMOS	[illegible]	11月19	天祥

九龍開(夏令時間)到羅湖

九龍開	到羅湖
上午 6時37分	7時39分
[illegible]	8時49分
[illegible]	10時14分
[illegible]20分	11時22分
[illegible]39分	下午12時43分
下午12時42分	1時45分
2時15分	3時16分
4時13分	[illegible]
5時30分	[illegible]
6時49分	[illegible]
8時15分	[illegible]
10時	[illegible]59分

羅湖開(夏令時間)到九龍

羅湖開	到九龍
上午 6時32分	7時34分
7時18分	8時23分
7時57分	8時38分
9時05分	10時04分
10時32分	11時29分
11時35分	下午12時31分
下午 1時03分	2時02分
2時29分	3時23分
4時21分	5時26分
5時38分	6時33分
6時59分	7時56分
8時23分	9時23分

深圳開(北京時間)到廣州		廣州開(北京時間)到深圳	
下午12時36分	下午3時26分	上午8時	上午10時50分
下午5時35分	下午10時50分	上午9時30分	下午2時24分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來自港口	停泊地點	公司
巴士加	BASKA(上午九時)	日本	A4	[illegible]
[illegible]	JACOB JEBSEN([illegible])	曼谷	B9	捷成行
芝加連	TJIKAMPEK(上午十時)	東非新加坡	A31	渣華
[illegible]	GENERAL SIKORSKI	歐洲各埠	A	華夏
成華丸	SEIKA MARU(上午十時)	日本	A13	東方

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
[illegible]	GLENGARRY(上午六時)	日本華北	[illegible]	渣甸
[illegible]	MURBO(中午)	釜山日本	B[illegible]	[illegible]
[illegible]	STRAAT TORRES(上午十時)	南非	B[illegible]	渣華
[illegible]	NEDER WAAL(上午六時)	新加坡東非	A9	渣華
[illegible]	PROMINENT(下午)	曼谷	[illegible]	[illegible]
[illegible]	SHIMANE MARU(上午)	新加坡歐洲	A12	天祥
[illegible]	JENS MAERSK(下午)	[illegible]	A17	捷成
東方	EASTERN(下午)	山打根[illegible]	A8	[illegible]
大寶[illegible]	TAIPOOLOY(下午)	[illegible]	[illegible]	[illegible]
馬尼拉	MANILA(下午)	[illegible]	A5	[illegible]
加明丸	KAMEI MARU(上午六時)	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	HERMELIN(下午)	曼谷	B17	參利順
東方銀河	EASTERN GALAXY(上午七時)	[illegible]	A7	美邦
[illegible]	PRES. JEFFERSON(下午)	美國	[illegible]	[illegible]
[illegible]	EASTERN MUSE(下午)	日本上海	[illegible]	[illegible]

明日入口船隻

船名		來自港口	停泊地點	公司
[illegible]	MUI HOOK	曼谷	[illegible]	[illegible]
緬甸	BURMA	日本	A	太平
[illegible]	OBRA	日本上海	B	[illegible]
百德士頓	BAYERNSTEIN	歐洲	[illegible]	捷成
四川	SZECHUEN	[illegible]	[illegible]	太古
[illegible]	PIONEER MART	紐約	A	美輪
[illegible]	DONA ALICIA	馬尼拉	A[illegible]	[illegible]
阿波丸	AWA MARU	新加坡	A14	東方
[illegible]	ZOELLA LYKES	美國	[illegible]	[illegible]
[illegible]	TAI SEUN HONG	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	HSING FOO	[illegible]	[illegible]	[illegible]

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
巴士加	BASKA	[illegible]	A4	[illegible]
廣州	CANTON	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	VICTORIA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	HOCK ANN	[illegible]	油麻地	[illegible]
成華丸	SEIKA MARU	馬尼拉	A16	東方
美麗都	MERITO	巴生港及仰光	油麻地	聯華
阿波丸	AWA MARU	日本	A14	東方
[illegible]	EASTERN GLORY	澳洲	A10	[illegible]

星洲德華船務有限公司
TECK HWA SHIPPING CO., LTD.
SINGAPORE

美麗都 M.V. MERITO 由金邊來 即日收貨 廿八日開行 往吡嘞、巴生港、仰光

寶麗娜 M.V. POLLERA 由金邊來 預定十月卅一日抵港 十一月二日開行 往[illegible]

新麗都 M.V. CELESTIAL 預期十月三十日抵港 卅一日開行 往[illegible]

請向總代理 香港聯華船務公司 [illegible]

港婆船務有限公司 HONG KONG BORNEO SHIPPING Co., LTD.

天金 [illegible] 港婆船務有限公司啓

大寶來 [illegible] 順昌航業有限公司謹啓

美興 S.S. "MUI HENG" 由新港來 約於十月卅一日到港 十一月一日開往新加坡、吡嘞 請收貨人速來本公司辦理提貨手續 付貨人請向本公司接洽 華夏企業有限公司啓

POLISH OCEAN LINES. GDYNIA.

索可斯基 M.S. "GENERAL SIKORSKI" 由[illegible] 約於十月廿七日抵港 請收貨人速來本公司辦理提貨手續 華夏企業有限公司啓

港澳航輪

[illegible]

輪船停泊處

[illegible]

截郵時間 今日(星期五)

[illegible]

明日(星期六)

[illegible]

南斯拉夫拒戰瑞典隊
三角大賽告吹
埠際小組定今日重新編排賽期
原定瑞隊比賽票價亦準備調整

足球總會原時邀請瑞典隊加平隊和南斯拉夫國家隊訪港，舉行一個三角對抗賽，賽期排定爲十一月廿六、廿九及十二月三日，日前並曾把這個擬定之賽期電徵求瑞、南兩隊是否同意，對此表示同意；惟南隊昨天也有覆電到來，拒絕不願與瑞隊對賽，只答允接受三千元的擔保兩場的條件，並希望把賽期排在十二月二日和三日。根據這個覆電，則三角對抗賽告吹了。

體壇動態

埠際小組主委李文傑接到覆電後，以南隊所提十二月二日及三日之賽期，與足總原定十二月三日與五日與南隊比賽之期略有出入，故爲確定這個賽期，定於今天下午六時召開埠際小組會議，重新編排南、瑞兩隊在港比賽的日期。

昨據李文傑透露，由於上述關係，很可能原定票價略作調整，即瑞典隊在港比賽票價減低，南斯拉夫則維持原價。·司徒款

〔又訊〕足總在較早之前，曾邀南、瑞、港三角賽，可能因瑞典怕「翔鷹」而不願參加，但自前天獲得瑞典的覆電後，瑞隊對南隊之比賽已表示歡迎，但昨日南斯拉夫隊之覆電，則表示只願在港比賽兩場和接納三千五百鎊，拒絕與瑞典打一場，大出足總委員意料。埠際主委李文傑認爲南隊可能因爲不能滿足四千鎊包銀，非達到這個數字不可，一定要堅持「原價」，以維持國家隊的面子，憂慮的是瑞典隊怕「翔鷹」非南隊對手，而拒作三角賽。

足總主席莫慶認爲一個國家隊不輕易與他國的單位比賽，這是近乎常情的，足總絕不可能勉强，屆時就多排一場南華與南隊比賽好了。照他的意見，南華與南隊比賽，南華亦定必接納無疑。

對於南華派隊出場問題，據鄧稔賢稱極希望求切磋，南華當樂意派出最强實力之陣伍上陣。·諸葛宣

籃球錦標賽兩雄相遇
閩青流星修頓交鋒
同是長勝軍將展開劇鬥
另兩場志聯紅番對抗偉生自力

籃球錦標賽六强入圍決賽，今晚九時有一場角逐，由閩青與流星兩支長勝軍對抗，前面尚有兩場比賽，七時先由志聯對偉生，八時紅番對自力。入場券一律五角。

籃球錦標賽六强入圍決賽，自本月廿一日起隔晚舉行，迄今已賽過九場，各隊形勢是：閩青與流星都是三戰三勝，偉生三戰兩勝一敗，自力三戰一勝兩敗，志聯與紅番三戰三敗，照目前形勢，閩青與流星將是錦標冠軍之爭。

偉生已輸過一場，爭取勝出還有機會。其餘三隊如自力、志聯、紅番只有爭逐第四、五、六的位置了。

今晚閩青與流星對抗，由於雙方攻無不克，戰無不勝，今晚相遇，彼此爲了錦標都是志在必勝，到時將會展開工力悉敵之戰，緊張、精采可期。閩青球員在六强入圍決賽時未達良好狀態，這是不能否認的；但是，該隊畢竟是一支合拍多年的球隊，個別球員技術好，合作不錯，而且兵源充足，調齊較易，今晚俊兄弟，就有可爲了。同時，閩青爲了過關斬將，必須提起戰志，才能收事半功倍之效。流星是一支作戰頑強，且每個球員都可搶分，氣力充沛的隊伍，但是兵源似乎較少，調齊困難，這場戰事，因雙方實力不分伯仲，誰勝誰負，要看雙方臨場表現的好壞而定。

此外兩場比賽，偉生對志聯，前者是一支……

（閩青）與那秀、楊比福、潘煒文、……
（流星）丘振雄、霍鉅開、劉淨斌、丘俊……

星島於下月二日對抗南華，圖爲星島足球部主任兼教練許竟成作賽前準備，向球員講解戰術與戰略。（本報攝）

星島全力出戰南華
許竟成昨指示戰略

星島昨日午練後，由教練許竟成率領各球員在星島會所召開「軍事會議」。許竟成手執粉筆，講解戰術與戰略，繪圖示範，使球員容易理解。許竟成說，對南華一役的陣容，將與對警察時一樣，不再變動。由楊偉業「掛帥」，如在比賽中，阿樂沒有信心，便與楊偉紹對調。這一場球賽，要利用快速推進，各人要多走空位，多用短傳，但不要過多。……前鋒要靈活，爭取中場波，供應前鋒各將，加强輸送工作。南華雖比星島强，但星島打出水準亦有機會一決雌雄。星島今天繼續操練，並再召開座談會，共商對策。·武卯風

國際球星介紹

卸將來港 中衛奇材
的瑞將左漢臣

今年足球總會邀請來港的第一支外隊，相信是瑞典的加平和高頓藍隊。瑞典隊有好多支隊伍來過香港，收到很好的成績，這次來港的瑞典聯隊都是很知名的，今番相信又會有好的表演。現且順序介紹瑞典國際隊的名將，亦爲加平的主將左漢臣，他在歐洲也很聞名，今次東來，必定會帶給球迷以好印象。

在瑞典國家隊裏面，屢次都當選爲中堅的左漢臣，近幾年來已踞居爲瑞典最好的中堅，他的身材雖然很高，但是，踢起波來比身材很高的對方前鋒還便利。他把握中路時，位置甚佳，很難有高球可以渡過他的關頭。但是，他的技術却有進步，一年以前，始於當選爲國家隊代表，而且每場的演出都得到好評，不獨成爲瑞典國際隊的好手，而在歐洲許多國家都稱讚他的好技術。在許多次知名的戰役中，如瑞典對西班牙，左漢臣巧遇世界聞名的史提芬奴，却能保住不失球的紀錄。賽後，史提芬奴曾和他握手，認爲他的位置和頭顱都是第一的，是中衛的一個奇材。

不過，左漢臣留在瑞典的時間不會多了，意大利的國際球會已經於去年向他購買，代價是三萬鎊，但因爲瑞典足總不准球員轉到外國，他的轉會外國便成問題，但還只屬時間問題，若然他來亞洲的話，相信這是最後一次的了。·林木

新加坡英陸軍
今與港陸對抗
下午四時半掃桿埔開火

一年一度的新加坡英陸軍埠際足球賽，今天下午四時卅分在掃桿埔陸軍球場舉行，由香港陸軍出戰新加坡陸軍，不設門票，但只歡迎足總屬會有關人士進場觀戰。

香港陸軍與新加坡陸軍之戰，主辦當局爲此賽前有過一番準備，特別注重球員的體力、速度及整體合作，較前提早在一個月前即召集全體球員進行有規律的集訓。在最近的幾場賽事中，陸軍雖然成績平平，但體力、組織配合也比前大有進步。……

警察戰九巴
傾全力週旋

警察體育會足球部昨晚七時在花園道警察會所召開會議，挑選明天迎戰九巴的陣容。……

南華戰星島
決原陣登場

南華將於下月二日與星島會戰，……

九巴否認「制水」
黎介如表示外傳種種均屬誤會
明日出戰警察決以事實求證明

近日來屢傳九巴「制水」，黎介如說：九巴球員不和，但只是一件小事，事後經過各人解釋，已告冰釋前嫌。……

南朝鮮在港比賽
決提前一晚舉行

華協與足聯會邀請南朝鮮足球隊於十一月七日對抗華聯的一場賽事，因某些問題，要提前一天（六日）演出。……·瑞木

港台今有辯論
應否打職業波

東華出戰嘉山
鄺演英將復出

教練班生出路
足總已作考慮
將負責青年軍督訓事宜
訓練班小組今開會商討

足總教練訓練班自本月十一、十三、十五、十六一連四天的分科考試後，……

青年杯賽小組
月底召開會議

足總青年杯賽小組定於本月卅一日下午六時召開會議，……

足總修章小組
昨日召開會議

首獎福照全力備戰
柯蒂絲小姐已成熟

黃博騎師

快樂戲院 請早光臨 林黛 關山 不了情

仙樂·都城 今天請早 預售門票

美人計 陳思思 傳奇 主演 程步高 周然

今天 仙笛神龍大結局 曾江 蕭芳芳 羅劍郎 洪波 李香琴

潘柏 民間頑疾 久咳 哮喘 癆症

中國跌打 陳公石

中醫 黃國榮

中醫 彭錦棠 頭暈 心跳

龍門電版 快靚平

天新電版 快靚平 電話 444658

幽靜便房

朱德傳 上下冊

明新花店

大公報 分類廣告 小字八十個（六行）每日二元九 電話48108

娛樂手記

張瑛閉門熬劇本

韋妮

「中聯」的「洞覽」[illegible]，仍少見到張瑛。[illegible]

[illegible]

我跟張瑛不算太熟，還麼實然跑上人家，有些兒躊躇半晌，決定走內線，先找十四姐傷街，她這人很隨和。電話接通了，她一聽兒往她家遊，只不過加了兩句：

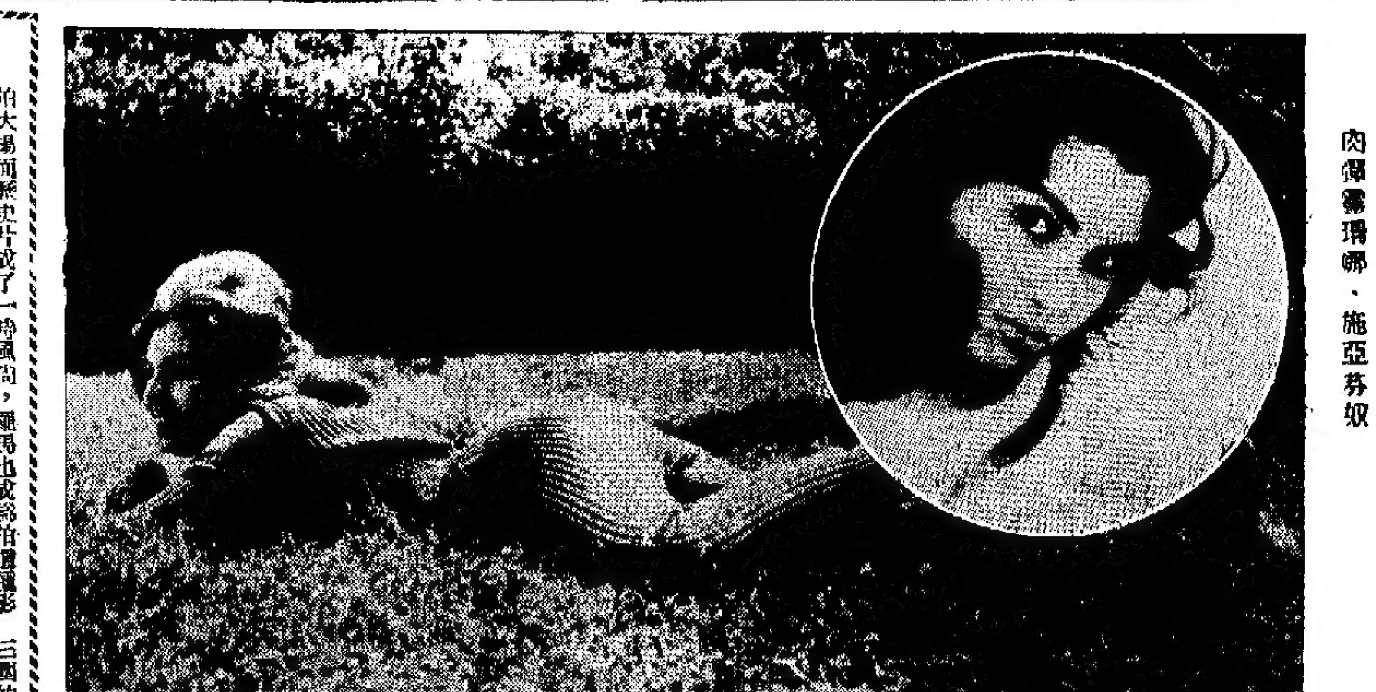
「屋企七國咁亂，好失禮架！」

我跟張瑛商量了一下，她這句話是客氣推搪之辭，封鎖狙擊地說了一頓：「唉呀！乜你個人都咁嘅！原來生多咗幾個心嘅！十四哥仔唔係呢嘅牌仔，一陣，唔嗌叫佢哥們來招呼你去呀！」

這位老好人一片熱心，倒幾乎叫我下不了台，怎麼可以再給他們的「車長」全哥添麻煩呢？辭了他的好意，自個兒上太子道張瑛家。

我人才到門口，十四嫂早已在窗口伸出頭來等我了，心裏暗自說麼憎快，自己的心眼兒是咁太多了。進門一看，真的是「七國咁亂」——

[illegible]


肉彈露珊娜·施亞芬奴

靠一張照片而竄紅的

露珊娜·施亞芬奴

·顏　芝·

拍大場面歷史片成了一時風尚，羅馬也成爲拍這種影片的理想地點，不過拍歷史宮闈片而少不得英雄和美人，於是荷里活的電影大亨更拚命去羅網肉彈。這兩年，果然給他們發現了一名新人，就是主演「傾國傾城暸生花」的意大利新肉彈露珊娜·施亞芬奴。

既然是美人，是肉彈，就不需要什麼演技了。露珊娜·施亞芬奴的從影，是介紹在某一次選美中獲得桂冠。那是在一九五五年當她剛滿十四歲的時候就在意大利里維拉的聖雷莫所舉辦的一次選美大會中，獲選爲意大利美人。這位姑娘的照片開始出現在全國性的雜誌刊物上，

其中最動人的是身穿泳裝，肩披頭髮的那張照片，可是引起的注意；例如某意大利電影公司對她發生興趣，寫信到露珊娜那裏給她。不過這時候，她正和母親旅游，仍在探留見。她的父親是個建築商，對影片商的建議老大不高興，把信件都丟到字紙簍去。因此都使到他們夫妻女之間發生了意見，甚至兩母女鬧翻了而走，鬧得不歡。

那時，這十四歲的露珊娜雖氣未除，但她母親却有信心，相信她有演戲的天才。她曾經讓自己的女兒在羅馬逗留了一個短時期的蹬蹈，而露珊娜也有一副豐滿的身段，意大利女郎現在是五呎八吋高，一百三十二磅的體重，三圍的尺碼則是三十八——二十三——三十八。

她們是在一九五五年九月抵達羅馬的，此後六個月內，露珊娜除了讓人拍拍照片或偶然試試鏡外，別無活動，而她的母親則步步爲營，深恐自己的女兒墮入陷阱。

一九五六年，露珊娜總算是在兩部影片中當上了小角色，這一年年底，美國「生活」雜誌要求攝影師海爾斯曼在羅馬拍一些世界各地最美麗的女子的照片。海爾斯曼在羅馬看到雷報上有露珊娜的玉照，於是設法和她相識。一九五七年一月，露珊娜的照片果然在「生活」畫報上出現，同時被稱爲拉丁性感美人的代表人物。

這一張照片使她聲名鵲起。意大利製片家立即不放過這機會，於是有七家大製片公司和她簽訂了拍片不下七部的合同。其中之一就是羅馬的丈夫卡勞·龐帝的一家。

露珊娜拍了好幾部意大利片後，她又和美國片商森美·布朗斯頓簽了合同，規定在今年底以前拍片三部。從意大利片到美國片，使露珊娜大感吃力的是她的英語。因此她在去年底從羅馬往倫敦去，準備學習英語。這一回，她用了一個假名，爲的是怕影迷發現，因爲她認爲這一次到英國是爲了學英語，而不是宣傳揚名。

盧敦正向？？？講解劇情，他是誰？

娛樂

雜談吃豆腐

關山艷

好滋味者，魚頭豆腐，麻婆豆腐均脍。好滋味香，炸豆腐，香椿頭拌豆腐俱佳。當然營養，價廉味美，亙古至今，豆腐爲最。

飲食頁

劉郎在本報大公園中「宋詩與豆腐乾十」一稿中，[illegible]

[illegible]

明星與馬難結緣

灰农人

[illegible]

星河短笛

[illegible]

仙鳳鳴雖將散班　梁醒波未許偷閒

·綺　華·

[illegible]

藝人動事

[illegible]

「海角追蹤」的神秘角色？？？

·純　子·

[illegible]

話舊

新細倫歐陽儉師徒

·梨園舊侶·

[illegible]

小說林

三一、蔚中巨變

[illegible]

祁連劍

杜光庭

[illegible]

流星

史傑

三二、丁芝擄失傲大

[illegible]

希望短劇

阿飛劫案

姚文傑

[illegible]

三天完小說

江湖奇記

[illegible]

還珠記

白絲文　黎木圖

[illegible]

青衣江畔的瀑布

·鍾新·

江山如此多嬌

順着四川雅安城畔的青衣江，逆流而上，山深，路險，景色瑰奇，使人彷彿置身於彩繪綠濃、變化無窮的畫廊之中。而瑰瑋壯觀的瀑布，更加使人神往。

青衣江上游大大小小幾十道瀑布，都各有特色。有的像寬幅的水晶簾，平掛在飛崖上，墜下千條銀絲和萬道明珠。有的像白玉堆成的階梯，從高崖上飛出一道白練，旋即躍入山澗，隱沒了；再往下，一道白練又噴湧而出又隱沒了，一級一級地拼下來。……

[illegible]

再談英國人與茶

柳門

[illegible]

關於「記性驚人」

海派文章

·車吟·

[illegible]

奇聞妙事

·顯彰·

[illegible]

自不小心

[illegible]

只爲乘涼

[illegible]

魯迅悼念劉和珍（國畫）　蔣兆和

女學生劉和珍之死

王浩

近十年來，我國的美術家們爲了紀念魯迅先生，創作了不少有關魯迅先生的美術作品，如雕塑、油畫、版畫和國畫等。這張國畫「魯迅悼念劉和珍」就是其中之一，是著名國畫家蔣兆和在一九五六年畫的。……

[illegible]

意大利的求子島

國丁

[illegible]

小幽默

急才

人可

[illegible]

女人經

坐立的姿勢

小眉

[illegible]

茱麗葉的「戀愛信箱」

·林琴·

[illegible]

月常小說

風雨重陽

陳己

二十六、面目無光

[illegible]

小說林

二、半步奇蹟

[illegible]

滿城奇蹟

[illegible]

二、重心

[illegible]

李文姬

[illegible]

聯劍風雲錄

梁羽生

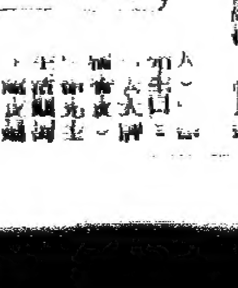
第四回：

[illegible]

版權所有　不許轉載

是日也

大班簽字



[illegible]